

BIBLIOGRAFIA PUBLIKACJI*
PROF. WITOLDA KLINGERA (1875–1962)

opracował Henryk Paprocki

WYKAZ SKRÓTÓW

- „BIAPSL-CP” – „Bulletin International de l’Académie Polonaise des Sciences et des Lettres. Classe de Philologie”, Kraków 1920–1953.
BN – Biblioteka Narodowa w Warszawie.
„Eos” – „Eos. Czasopismo Filologiczne. Organ Towarzystwa Filologicznego” [od 1921 roku: „Eos. Commentarii Societatis Philologiae Polonorum”], Lwów 1934–1939; Wrocław 1940/1946–.
„Lud” – „Lud. Kwartalnik Etnograficzny” [później: „Lud. Organ Towarzystwa Ludoznawczego we Lwowie” i „Lud. Organ Polskiego Towarzystwa Etnograficznego”], Lwów 1895–1908; 1909–1939; Wrocław 1939/1945–1953; Poznań 1954–.
„Meander” – „Meander. Kwartalnik [wcześniej: „Miesięcznik” i „Dwumiesięcznik”] Poświęcony Kulturze Świata Starożytnego”, Warszawa 1946–.
PAU – Polska Akademia Umiejętności.
PTPN – Poznańskie Towarzystwo Przyjaciół Nauk.
„Sprawozdania PAU” – „Sprawozdania z czynności i posiedzeń Polskiej Akademii Umiejętności”, 25(1920)–44(1939); 45(1945)–53(1952).
„Sprawozdania PTPN” – „Sprawozdania Poznańskiego Towarzystwa Przyjaciół Nauk”, 1(1926)–.
„Wiedza i Życie” – „Wiedza i Życie. Miesięcznik Poświęcony Popularyzacji Wiedzy”, 1(1926)–.
„Wisła” – „Wisła. Miesięcznik Geograficzny i Etnograficzny”, Warszawa 1887–1905; 1916–1917.

I. CZĘŚĆ CHRONOLOGICZNA

1900

1. [Przekład:] *Z Antologii Palatyńskiej*, „Ateneum. Pismo Naukowe i Literackie” [Warszawa] 35(1900), t. 3(99), nr 7–8, s. 258–261.

1902

2. *Сказочные мотивы в истории Геродота*, „Университетские известия” [Киев] 42(1902), ноябрь (nr 11), s. 1–109; 43(1903), март (nr 3), s. 111–202.
[Oddzielne wydanie:] *Сказочные мотивы в истории Геродота*, Киев 1903, s. 222.

Lublin 2009 (passim); A.A. Puczkow, *Adolf Sonni, Kijewljanin. K istorii klasycznej filologii w Impieratorskom uniwersitetie sw. Władimira*, Kijów 2011, Feniks (passim).

* Powstanie tej bibliografii nie byłoby możliwe bez życzliwej pomocy p. dr Magdaleny Zawadzkiej z IFK UW, p. dr. Andrieja Puczkowa z Kijowa, p. mgr Bogumiły Szopy-Strzelczyk z Biblioteki PTPN, p. mgr Joanny Brejwo z Biblioteki Raczyńskich, p. mgr. Witalisa Michalczuka z IF UW i p. mgr. Sebastiana Wytryszcza z Archiwum UAM, którym serdecznie dziękuję.

[Rec.:] B. X-na [B.H. Харузина], „Этнографическое обозрение” [Москва] 15(1903), t. 57, nr 2, s. 159–162; T. Mandybur, „Eos” 10(1904), nr 1, s. 89–91; S. Zdziarski, „Przegląd Powszechny” 22(1905), t. 87, nr 7–9, s. 290–292.

1903

3. [Recenzja:] Apulejusz, *Amor i Psyche*, tłum. M. Kawczyński, „Wisła” 17(1903), s. 370–378.

1904

4. *Do sporu o folklor (w sprawie polemiki między prof. Kawczyńskim a prof. Porębowiczem)*, „Wisła” 18(1904), s. 25–35, 57–69; 19(1905), s. 373.
5. *Pierwotne znaczenie figury koguta*, „Wisła” 18(1904), s. 350–351.

1905

6. *Амброзия и живая вода*, „Университетские известия” 45(1905), январь (nr 1), s. 1–24.
[Oddzielne wydanie:] *Амброзия и живая вода*, Киев 1905, s. 24.
[Toż:] *Амброзия и живая вода*, [w:] *Eranos. Сборник статей по литературе и истории в честь заслуженного профессора Университета св. Владимира Николая Павловича Дашкевича*, Киев 1906, s. 58–81.
7. *Kamień w praktykach i zabobonach ludowych*, „Wisła” 19(1905), s. 473–480.
8. [Recenzja:] E. Aniczkow, *Wiesiennaja obrjadowaja piesnja na Zapadzie i u Sławian*, „Wisła” 19(1905), s. 481–489.
9. *Do historii jednej formuły poetyckiej*, „Eos” 11(1905), nr 1, s. 14–18.
10. [Przekład:] *Z epigramów greckich. Tłumaczenia wierszem*, „Przegląd Polski” [Kraków] 39(1905), t. 155, z. 7(463), s. 1(297)–9(316).

1906

11. *Ambrozja i Styks a woda żywa i martwa. Studium mitologiczno-porównawcze*, „Rozprawy Akademii Umiejętności. Wydział Filologiczny” [Kraków] 26(1906), seria 2, s. 313–380.
12. *Przekłady z poetów starożytnych: Bion, Moschos, Propertius*, [w:] *Różnymi*

szlaki. Noworocznik literacki młodzieży kijowskiej, z przedmową K. Przerwy-Tetmajera, Kijów 1906, s. 49–55.

1907

13. *Das Ei im antiken und modernen Aberglauben*, „Bulletin International de l'Académie des Sciences de Cracovie. Classe de Philologie” 7(1907), s. 127–132.
14. *Zur Märchenkunde*, „Philologus. Zeitschrift für das klassische Altertum” 65(1907), s. 336–345.

1908

15. *Петроний и его роман (Пробная лекция, читанная в Университете св. Владимира 12 марта 1908 г. для соискания звания приват-доцента)*, „Университетские известия” 48(1908), октябрь (nr 10), s. 1–14.
[Oddzielne wydanie:] *Петроний и его роман (Пробная лекция, читанная в Университете св. Владимира 12 марта 1908 г. для соискания звания приват-доцента)*, Киев 1908, s. 14.
16. *Происхождение древнегреческой элегии*, „Журнал Министерства народного просвещения” [Санкт-Петербург] 74(1908), cz. 13, январь–февраль (nr 1), s. 58–69.
17. *Do znaczenia pieśni Εἰρεσιώνη*, „Eos” 14(1908), nr 1, s. 77–82.
18. *Jeszcze o „Eiresione”*, „Eos” 14(1908), nr 2, s. 179–182.
19. *O pochodzeniu elegii greckiej*, „Eos” 14(1908), nr 2, s. 167–178.

1909

20. *Do wpływów starożytności na folklor [I. Legenda o św. Marii Magdalenie i Historia Apoloniusza z Tyru; II. Trzy podania starożytne o wężu i ich współczesne odpowiedniki; III. Jeszcze jedno podanie o wężach („Mowa zwierząt”)]*, „Lud” 15(1909), s. 20–35, 188–199.
[Oddzielne wydanie:] *Do wpływów starożytności na folklor*, Lwów 1909, Towarzystwo Ludoznawcze, s. 29+1 nbl.
21. *O rysach naczelných poezji aleksandryjskiej*, „Eos” 15(1909), nr 1, s. 142–154.
22. *Jajko w zabobonie ludowym u nas i w starożytności*, „Rozprawy Akademii Umiejętności. Wydział Filologiczny” 30(1909), seria 2, s. 162–190.

[Oddzielne wydanie:] *Jajko w zabobonie ludowym u nas i w starożytności*, Kraków 1909, Akademia Umiejętności, s. 30.

23. *Об основных чертах александрийской поэзии (Вступительная лекция, читанная 30 сентября 1908 года в Университете св. Владимира)*, „Университетские известия” 49(1909), апрель (nr 4), s. 1–15.

[Oddzielne wydanie:] *Об основных чертах александрийской поэзии (Вступительная лекция, читанная 30 сентября 1908 года, в Университете св. Владимира)*, Киев 1909, s. 15+1 nbl.

24. *Животное в античном и современном суеверии*, „Университетские известия” 49(1909), октябрь (nr 10), s. 1–81; ноябрь (nr 11), s. 83–141; 50(1910), январь (nr 1), s. 143–201; май (nr 5), s. 207–218; ноябрь (nr 11), s. 219–279; 51(1911), март (nr 3), s. 281–360+I–VII+I–II.

[Oddzielne wydanie:] *Животное в античном и современном суеверии*, Киев 1911, s. 352.

[Rec.:] A. Brückner, „Lud” 17(1911), s. 181–184; A. Patkowski, „Eos” 18(1912), nr 1, s. 108–118.

1910

25. *Książd Jan Ścisławski: Wspomnienie pośmiertne*, Kraków 1910, Wydawnictwo „Głos Narodu”, s. 14.

1911

26. *Яйцо в народном суеверии*, [w:] *Serta Borysthenica. Сборник в честь заслуженного профессора Императорского Университета св. Владимира, Юлиана Андреевича Кулаковского*, Киев 1911, s. 119–145.

27. *Poetów starożytnych przekłady*, [w:] *Jesienią. Jednodniówka*, Kijów 1911.

1912

28. *Stanisław Brzozowski jako człowiek*, Kraków 1912, nakładem autora, s. 24.

1913

29. *Две античные сказки об орле и их позднейшие отражения*, „Университетские известия” 53(1913), январь (nr 1), s. 1–25.

[Oddzielne wydanie:] *Две античные сказки об орле и их позднейшие отражения*, Киев 1913, s. 25.

30. *Симонид Аморгский и его дидактическая поэма*, „Университетские известия” 53(1913), июнь (nr 6), s. 1–39.

[Oddzielne wydanie:] *Симонид Аморгский и его дидактическая поэма*, Киев 1913, s. 39+1 nbl.

1914

31. *Народные легенды о происхождении женичин и поэма Симонида Аморгского*, „Журнал Министерства народного просвещения” 80(1914), май–июнь (nr 3), s. 103–125.
32. *Об одном элегическом фрагменте Симонида Кейского*, [w:] *Сборник статей в честь проф. В.П. Бузескула. Издан по поводу тридцатилетия его научно-преподавательской деятельности*, Харьков 1914, s. 381–389 (Сборник Харьковского историко-филологического общества, 21).
33. *Открытое письмо [...] А.[И.] Савенко*, „Киевлянин” 51(1914) [nie udało się odnaleźć tej pozycji].
34. *Открытое письмо [...] Ратмиру*, „Киевская мысль” 9(1914) [nie udało się odnaleźć tej pozycji].

1915

35. *Открытое письмо члену Государственной думы А.[И.] Савенко*, Стародуб 1915, s. 15+1 nbl.

1916

36. *Sztambuch filomaty (Józefa Kowalskiego)*, „Przegląd Naukowy i Pedagogiczny” [Kijów] 1(1916), nr 3, s. 1–30.

1917

37. *Collegii Philosophici Polonorum Kijoviensis...*, druk ulotny, zaproszenie na inaugurację Polskiego Kolegium Uniwersyteckiego w Kijowie dnia 29 września 1917 r., s. 1 [rękopis BN nr II 7739, k. 103].
[Reprodukcja w: J. Wilczyński, *Polskie Kolegium Uniwersyteckie w Kijowie 1917–1919*, [w:] *Pamiętnik Kijowski*, Londyn 1963, II, s. 200–201].

1918

38. *Simonides z Amorgos jako twórca parodii literackiej*, „Eos” 23(1918), nr 1, s. 66–95.
39. *Проблема происхождения аттической трагедии в свете новейших исследований (Вступительная лекция, читанная в Киевском университете 3 ноября 1917 г.)*, „Университетские известия” 1918, май–июнь (nr 5–6), s. 1–21.
[Toż:] *Проблема происхождения аттической трагедии в свете новейших исследований (Вступительная лекция, читанная в Киевском университете 3 ноября 1917 г.)*, Киев 1918, s. 21+1 nbl.
40. *Do wpływów Mickiewicza na Lermontowa*, „Przegląd Polski” [Kijów] 2(1918), s. 104–108.
41. [Streszczenie referatu:] *Obrzędowość ludowa Bożego Narodzenia, jej pochodzenie i znaczenie pierwotne*, „Sprawozdania Polskiego Towarzystwa Naukowego w Kijowie”, [Kijów] 1(1918), Drukarnia Polska, s. 10–14.
42. *Do biografii Stanisława Brzozowskiego*, „Literatura i Sztuka. Pierwszy Zeszyt Zbiorowy Koła Literacko-Artystycznego Młodzieży Polskiego Kolegium Uniwersyteckiego” [Kijów] 1(1918), nr 1, s. 21–24 [mikrofilm BN 101061].

1919

43. *Do fragmentów elegijnych Archilocha*, „Eos” 24(1919–1920), nr 1, s. 26–31.
[Oddzielne wydanie:] *Do fragmentów elegijnych Archilocha*, Poznań 1921, s. 6.

1921

44. *Z motywów wędrownych pochodzenia klasycznego. Seria 1*, Poznań 1921, s. 60 (Prace Naukowe Uniwersytetu Poznańskiego – Sekcja Humanistyczna).
45. *Z nieznanych pamiątek po Juliuszu Słowackim: I. Sztambuch P. Julii z Michalskich Januszewskiej (Zapomniana karta z życia Jul. Słowackiego); II. Biblia Juliusza Słowackiego (Drobne strzępy przędzy myślowej poety)*, „Nowy Przegląd Literatury i Sztuki” 2(1921), nr 1–3, s. 69–110.
46. *Bolszewizm w przepowiedni i w rzeczywistości*, „Dziennik Poznański” 63(1921), nr 140 z 14 VII, s. 5; nr 141 z 15 VII, s. 5; nr 142 z 16 VII, s. 5–6; nr 144 z 19 VII, s. 2–3; nr 145 z 20 VII, s. 2–3. [Podpis:] K.W.

1922

47. *Nieco wspomnień kijowskich o śp. profesorze Ludwiku Janowskim*, „Przegląd Współczesny” 1(1922), nr 1–2, s. 107–116.
48. *Do legendy o pochodzeniu kobiety*, „Lud” 21(1922), s. 209–214.
49. *Z niewydrukowanych poezji więziennych Jana Czeczota*, „Tygodnik Ilustrowany” 64(1922), nr 22 z 27 V, s. 342–343.
50. *Rodowód Kalibana (do źródeł „Burzy” Szekspira)*, „Przegląd Warszawski” 2(1922), nr 6, s. 352–368.
51. *O jednej elegii greckiej spornego pochodzenia*, [w:] *Charisteria Casimiro de Morawski septuagenario oblata ab amicis, collegis, discipulis. Pars Polona*, Kraków 1922, Polskie Towarzystwo Filologiczne, s. 11–19.

1923

52. *Przyczynki do fragmentów tetrametrycznych Archilocha*, Poznań 1923, PTPN, s. 22+2 nbl.
53. *Kiedy żył Rhianos?*, „Eos” 26(1923), nr 1, s. 79–84.
54. *Z motywów wędrownych pochodzenia klasycznego. Seria 2*, Poznań 1923, PTPN, s. 45+1 nbl.

1925

55. *Nieco o uczonych i uniwersytetach w Rosji Sowieckiej: wrażenia i spostrzeżenia*, „Przegląd Współczesny” 4(1925), t. 13, nr 36 (kwiecień), s. 23–36.
56. *Le pain de santé des Grecs et ses transformations modernes*, „Eos” 28(1925), nr 1, s. 125–134.
57. *Boże Narodzenie w wierze i obrzędzie ludowym*, „Kurier Poznański” 20(1925), nr 371 z 24 XII, s. 17–18.
[Toż:] *Święta Bożego Narodzenia i zwyczaje ludowe*, „Kurier Literacko-Naukowy” 3(1925), nr z 25 XII, s. VIII.

1926

58. *Do sprawy Stanisława Brzozowskiego*, „Przegląd Współczesny” 5(1926), t. 16, nr 45 (styczeń), s. 111–117.
[Fragment artykułu i sprawozdanie w prasie:] *Przypomnienie bolesnej sprawy*, „Słowo Polskie” [Lwów] 32(1926), nr 14 z 15 I, s. 5.
[Sprawozdanie w prasie:] F. Bielak, *W obronie czci człowieka*, „Głos Narodu” [Kraków] 33(1926), nr 19 z 24 I, s. 2.

59. *Liryka grecka i jej narodziny*, „Tydzień Radiowy” 2(1928), nr 6(42) z 5 II, s. 54–55.
60. [Przekład:] *Liryki greccy [Anakreont]*, „Wiadomości Literackie” 3(1926), nr 13(117) z 28 III, s. 4.
61. *Obrzędowość ludowa Zapust i pierwszych dni W. Postu*, „Kurier Poznański” 21(1926), nr 74 z 16 II, s. 2–3.
[Toż:] „Kurier Literacko-Naukowy” 4(1927), nr 9 z 28 II, s. I–IV.
62. *Wielkanoc w wierze i obrzędzie ludowym*, „Kurier Poznański” 21(1926), nr 154 z 3 IV, s. 17–18.
[Toż:] *Wielkanoc w wierze i obrzędowości ludowej*, „Kurier Literacko-Naukowy” 3(1926), nr 14 z 24 IV, s. IV–V.
63. *Św. Jerzy w wierze i obrzędowości ludowej*, „Kurier Poznański” 21(1926), nr 189 z 26 IV, s. 9; nr 191 z 27 IV, s. 9.
[Toż:] „Kurier Literacko-Naukowy” 5(1928), nr 17 z 23 IV, s. I–II.
64. *Zielone Świąta w wierze i obrzędowości ludowej*, „Kurier Poznański” 21(1926), nr 233 z 22 V, s. 4–5.
[Toż:] „Kurier Literacko-Naukowy” 3(1926), nr 21 z 24 V, s. II–IV.
65. *Szlacheckie „Silva rerum” (Tytus Szczeniowski)*, „Kurier Poznański” 21(1926), nr 318 z 14 VII, s. 3–4.
66. *Pan Onufry Szczeniowski (Z „Silva rerum” Tytusa Szczeniowskiego)*, „Kurier Poznański” 21(1926), nr 320 z 15 VII, s. 2–3; nr 322 z 17 VII, s. 2–3.
67. *Wniebowzięcie Najśw. Marii Panny w wierze i obrzędowości ludowej*, „Kurier Poznański” 21(1926), nr 370 z 13 VIII, s. 2–3.
[Toż:] „Kurier Literacko-Naukowy” 3(1926), nr 33 z 16 VIII, s. II–IV.
68. *Liszt i księżna Wittgenstein*, „Kurier Poznański” 21(1926), nr 400 z 31 VIII, s. 2–3.
69. *Św. Jan w wierze i obrzędowości ludowej*, „Kurier Literacko-Naukowy” 3(1926), nr 25 z 21 VI, s. II–V.
70. [Wywiad:] *Odbudowa liryki greckiej. Pracy tej dokonywa prof. Witold Klinger*, „Wiadomości Literackie” 3(1926), nr 38(142) z 19 IX, s. 1. [wywiad przeprowadził Stef. = Stefan Papée].
71. *O rehabilitację męczennika. Sprawa Stanisława Brzozowskiego*. „Prawda” *Bakaja w świetle oświadczeń Stołypina*, „Wiadomości Literackie” 3(1926), nr 42(146) z 17 X, s. 2.
72. *Wszystkich Świętych i Dzień Zaduszny w wierze i obrzędowości ludowej*, „Czas” 78(1926), nr 252 z 1 XI, s. 3.
73. *Drzewko wigilijne – jego początek i dzieje*, „Kurier Literacko-Naukowy” 3(1926), nr 52 z 25 XII, s. II–IV.
74. *Obrzędowość ludowa Bożego Narodzenia, jej początek i znaczenie pierwotne*, Poznań 1926, s. 89+3 nbl. (Wykłady Powszechne Uniwersytetu Poznańskiego).
[Recenzja:] S. Pilch, „Muzeum” 41(1926), nr 1–2, s. 99–100.

75. *L'irésione grecque et ses transformations postérieures*, „Eos” 29(1926), nr 1, s. 157–174.

1927

76. *Śp. Bohdan Zaleski (Wspomnienie pośmiertne)*, „Kurier Poznański” 22(1927), nr 14 z 11 I, s. 8.
77. [Przekład:] Meleagros z Gadary, *Wiosna*, „Kurier Literacko-Naukowy” 18(1927), nr 18 z 2 V, s. 1.
78. *Z martyrologii nauki w Rosji*, „Przegląd Współczesny” 6(1927), t. 23, nr 66 (październik), s. 56–70.
79. *Z dziejów jambu ludowego w Grecji*, Poznań 1927, PTPN, s. 25+1 nbl.

1928

80. *Safo, życie i pieśni*, „Literatura i Sztuka” (dodatek do „Dziennika Poznańskiego”) 7(1928), nr 4, s. 25–27.
81. *Życie i dzieło Anakreonta*, „Literatura i Sztuka” 7(1928), nr 7, s. 49–50.
82. *Polska parodia Pindara z okresu romantyzmu*, „Literatura i Sztuka” 7(1928), nr 15, s. 116–117.
83. *Z poezji aleksandryjskiej (Leonidas z Tarentu)*, „Literatura i Sztuka” 7(1928), nr 16, s. 124–125.
84. *Św. Marcin w wierze i obrzędowości ludowej*, „Literatura i Sztuka” 7(1928), nr 22, s. 182–183.
85. *Matka Boska Sienna w wierze naszego ludu*, „Kurier Poznański” 23(1928), nr 412 z 8 IX, s. 8.
[Toż:] „Kurier Literacko-Naukowy” 6(1929), nr 36 z 9 IX, s. II.
86. *Św. Mikołaj w wierze i obrzędowości ludowej*, „Kurier Literacko-Naukowy” 6(1928), nr 49 z 3 XII, s. V–VII.
87. *À propos de la critique du texte de Simonide d'Amorgos*, „Eos” 31(1928), nr 1, s. 475–479.
88. *Ze studiów nad liryką grecką*, Kraków 1928, PAU, s. 36.
[Rec.:] F. Novotný, „Listy Filologicke” 57(1930), s. 528–532; S. Pilch, „Muzeum” 45(1930), nr 3, s. 228.
89. *Dwa okruchy literackie* [1. „Skwierne mięso” ze Słowackiego; 2. Przypis Mickiewicza do „Almotenabbi”], [w:] *Księga pamiątkowa ku uczczeniu trzydziestoletniej pracy naukowej i nauczycielskiej Stanisława Dobrzyckiego*, Poznań 1928, s. 156–161.
90. *Czy czas już zamknąć sprawę St. Brzozowskiego?*, „Przegląd Współczesny” 7(1928), t. 27, nr 80 (grudzień), s. 470–481.

91. *La description des tempêtes en mer chez Alcée*, „BIAPSL-CP” 9(1928), s. 146–148.
92. *Obrazy burzy morskiej u Alkajosa*, „Sprawozdania PAU” 33(1928), nr 8, s. 3–4.
93. *Les coutumes en rapport avec le culte de Saint Martin et leurs origines*, „BIAPSL-CP” 9(1928), s. 149–152.
94. *Obrzędowość św. Marcina i jej źródła*, „Sprawozdania PAU” 33(1928), nr 10, s. 5–7.
95. *O obrzędowości ludowej Bożego Narodzenia*, „Echa Leśne. Popularne Pismo Leśne” 5(1928), nr 12, s. 9–10.

1929

96. *À propos de la chronologie de Stésichore*, „Eos” 32(1929), nr 1, s. 657–664.
97. *Contribution à la reconstruction de fragments de Tyrtée*, „BIAPSL-CP” 10(1929), s. 35–39.
98. *Przyczynek do rekonstrukcji fragmentów Tyrtajosa*, „Sprawozdania PAU” 34(1929), nr 2, s. 3–6.
99. *Wielkanoc*, „Filomata” 1(1929), nr 4, s. 147–156.
100. *Filologia klasyczna a chwila obecna*, „Kurier Literacko-Naukowy” 6(1929), nr 25 z 24 VI, s. II–III.
[Streszczenie w:] *Acta Congressus philologorum terrarum Slavicarum Poznaniae habiti diebus 2–6 VI 1929*, [ed. R. Ganszyniec], Leopoli-Parisiis 1930, Societas Philologae Polonorum et Editores les Belles Lettres, s. 23–26 (Eus Supplementa, 16).
101. *Św. Marcin w wierze i obrzędowości ludowej*, „Kurier Literacko-Naukowy” 6(1929), nr 45 z 11 XI, s. VI–VII.
102. *Św. Andrzej i św. Katarzyna w wierze i obrzędowości ludowej*, „Kurier Literacko-Naukowy” 6(1929), nr 47 z 25 XI, s. VI–VII.
103. *Przemówienie na otwarciu Zjazdu Klasycznych Filologów Krajów Słowiańskich*, „Kwartalnik Klasyczny” 3(1929), nr 4, s. 378.
104. *Czym winna być filologia klasyczna w dobie obecnej?*, „Kwartalnik Klasyczny” 3(1929), nr 4, s. 391–394.
105. *Stesichoros, jego chronologia i miejsce w literaturze*, „Kwartalnik Klasyczny” 3(1929), nr 4, s. 401–403.
106. *Literatura klasyczna w Bibliotece Narodowej*, [w:] *Almanach Biblioteki Narodowej. W dziesięciolecie wydawnictwa, 1919–1929*, Warszawa 1929, nakładem Krakowskiej Spółki Wydawniczej, s. 84–90.

1930

107. *Tadeusz Zieliński*, „Przegląd Współczesny” 9(1930), t. 32, nr 94 (luty), s. 161–177.
108. *Tadeusz Zieliński do świata cywilizowanego*, „Kurier Poznański” 25(1930), nr 314 z 11 V, s. 5.
109. *Polski kandydat do Nagrody Nobla*, „Kurier Poznański” 25(1930), nr 326 z 18 VII, s. 10.
110. *Trois légendes tirées de l’histoire d’Hérodote*, „BIAPSL-CP” 11(1930), s. 16–22.
111. *Trzy podania z historii Herodota*, „Sprawozdania PAU” 35(1930), nr 2, s. 3–6.
112. *Un fragment d’épique guerrière de Mimnerme. Son importance et l’époque où elle fut composée*, „BIAPSL-CP” 11(1930), s. 78–83.
113. *Urywek elegii bojowej Mimnerma: jej czas i znaczenie*, „Sprawozdania PAU” 35(1930), nr 5, s. 3–6.
114. *Sur certaines légendes plutôt obscures dans l’Histoire d’Hérodote. Les sacrifices offerts sur la colline de Troie*, „BIAPSL-CP” 11(1930), s. 167–171.
115. *Z mniej jasnych podań w historii Herodota: Ofiary na wzgórzu Trojańskim*, „Sprawozdania PAU” 35(1930), nr 10, s. 3–6.
116. *À propos de la chronologie de Stésichore*, [w:] *Acta Congressus philologorum terrarum Slavicarum Posnaniae habiti diebus 2–6 VI 1929*, [ed. R. Ganszyniec], Leopoli-Parisiis 1930, Societas Philologiae Polonorum et Editores les Belles Lettres, s. 509–516; streszczenie s. 33–35 (Eus Supplementa, 16).
117. [List otwarty:] *W imię honoru Polski. List profesorów Uniwersytetu Poznańskiego w sprawie Brześcia*, „Kurier Poznański” 25(1930), nr 590 z 23 XII, s. 1; „Dziennik Poznański” 72(1930), nr 297 z 24 XII, s. 1; „Ilustrowany Kurier Codzienny” 31(1930), nr 3402 z 25 XII, s. 12; „Gazeta Wągrowiecka. Pismo Ziemi Pałuckiej” 10(1930), nr 259 z 24 XII, s. 1 [list podpisał Witold Klinger].

1931

118. *Doroczne święta ludowe a tradycje grecko-rzymskie*, Kraków 1931, Gebethner i Wolff, s. 109+3 nbl. (Biblioteka „Ludu Słowiańskiego”, nr 2). [Rec.:] J. Manugiewicz, „Lud” 30(1931), s. 237–238.
119. *A quelle époque Théognis a-t-il vécu?*, „BIAPSL-CP” 12(1931), s. 109–113.
120. *Kiedy żył Teognis?*, „Sprawozdania PAU” 36(1931), nr 5, s. 3–5.
121. *Idées nouvelles sur les origines de la tragédie nationale à Rome*, „BIAPSL-CP” 12(1931), s. 175–177.

122. *Nowe myśli o pochodzeniu rzymskiej tragedii narodowej*, „Sprawozdania PAU” 36(1931), nr 8, s. 6–7.
123. [Przekład:] Poseidippos, *Epigram*, „Kwartalnik Klasyczny” 5(1931), nr 2, s. 240.
124. [Przekład:] Kallimachos, *Anthologia Palatina*, VII 89 (*Epigram*), „Kwartalnik Klasyczny” 5(1931), nr 3, s. 342.

1932

125. *Do sprawy St. Brzozowskiego przyczynek*, „Przegląd Współczesny” 9(1932), t. 40, nr 118 (luty), s. 239–242.
126. *Sprawa Stanisława Brzozowskiego*, Kraków 1932, nakładem autora, s. 12.
[Sprawozdanie w prasie:] wł. pł., *O rehabilitację Stanisława Brzozowskiego. Odczyt prof. Witolda Klingera*, „Kurier Powszechny” [Kraków] 7(1934), nr 340 z 10 XII, s. 2.
[Sprawozdanie w prasie:] b., *Odczyt prof. Klingera w sprawie Brzozowskiego*, „ABC. Pismo Codzienne” [Warszawa] 9(1934), nr 348 z 13 XII, s. 6.
127. *Z dziejów obrzędowości Bożego Narodzenia*, „Kurier Literacko-Naukowy” 9(1932), nr 52 z 25 XII, s. XIV–XV.
128. *Les Symplégades ainsi que les Planctes grecques et les montagnes mobiles dans les contes contemporains*, „BIAPSL-CP” 13(1932), s. 178–181.
129. *Greckie Symplegady i Plankty a ruchome góry baśni współczesnych*, „Sprawozdania PAU” 37(1932), nr 10, s. 3–5.
130. *Quae ratio monumentis exsecrationum neograecis cum antiquitate intercedat*, [w:] *Práce druhého sjezdu klasických filologů slovanských v Praze 1931* [= *Acta secundi congressus philologorum classicorum Slavorum Praegae 1931*], Praha 1932, s. 454–455.

1933

131. *Ze studiów nad liryką grecką. Seria 2-ga*, Poznań 1933, s. 44.
132. [Przekład:] Dion Chryzostom, *Opowieść Eubejska czyli łowca (Mowa VII)*, „Kurier Literacko-Naukowy” 10(1933), nr 11 z 13 III, s. IV–V; nr 12 z 20 III, s. XI; nr 14 z 3 IV, s. II; nr 15 z 10 IV, s. X; nr 17 z 24 IV, s. VIII; nr 18 z 1 V, s. IV.
133. *Ś.p. Izmael Korostowiec – wspomnienie pośmiertne*, „Słowo” [Wilno] 12(1933), nr 110(3248) z 24 IV, s. 2.
134. *Zwiastowanie Najświętszej Panny Marii w obrzędowości ludowej*, „Kurier Literacko-Naukowy” 10(1933), nr 13 z 27 III, s. I–II.

1934

135. *Ze starożytnej wiary ludowej. Trzy studia*, Poznań 1934, PTPN, s. 43+1 nbl.
136. *Wernyhora et ses prophéties à la lumière de la critique historique*, „BIAPSL-CP” 15(1934), s. 104–109.
137. *Wernyhora i jego prorocтва w świetle krytyki historycznej*, „Sprawozdania PAU” 39(1934), nr 4, s. 3–6.
138. *Une source inexploitée pour servir à l’histoire des éphores à Sparte*, „BIAPSL-CP” 15(1934), s. 173–175.
139. *Niewyzyskane źródło do historii eforów spartańskich*, „Sprawozdania PAU” 39(1934), nr 9, s. 3–5.
140. *Wernyhora i jego prorocтва w świetle krytyki historycznej*, „Przegląd Współczesny” 14(1934), t. 51, nr 150, s. 118–138.
[Polemika:] St. Pigoń, *Przepowiednie Wernyhory*, [w tegoż:] *Wśród twórców. Studia i szkice z dziejów literatury i oświaty*, Kraków 1947, s. 61–85.

1935

141. *Baśń w tragedii Eurypidesa „Ion”*, „Eos” 38(1935), nr 3, s. 285–290.
142. *Simonides z Amorgos, Jamby o kobietach*, „Głos. Dwutygodnik Radykalno-Narodowy” 5(1935), nr 2, s. 3.
143. *Sylwety greckie (Z galerii liryków greckich) [Archilochos, Alkajos]*, „Wiedza i Życie” 10(1935), nr 5, s. 379–390.
144. *Sprawa Stanisława Brzozowskiego w jej dotychczasowym przebiegu*, „Wiedza i Życie” 10(1935), nr 7, s. 526–542.
[Sprawozdanie w prasie:] J.P., *Sprawa Brzozowskiego (streszczenie odczytu W. Klinger „Sprawa Brzozowskiego w jej dotychczasowym rozwoju”)*, „Dziennik Poznański” 77(1935), nr 17 z 20 I, s. 2.
145. *Essai d’une reconstruction d’Archelaüs, tragédie d’Euripide*, „BIAPSL-CP” 16(1935), s. 99–103.
146. *Tragedia Eurypidesa Archelaos: próba rekonstrukcji*, „Sprawozdania PAU” 40(1935), nr 5, s. 141–143.
147. *Hermesianax de Colophon et le recueil de ses élégies*, „BIAPSL-CP” 16(1935), s. 170–172.
148. *Hermeszjanaks z Kolofonu i zbiór jego elogii*, „Sprawozdania PAU” 40(1935), nr 9, s. 262–264.
149. *Z motywów wędrownych pochodzenia klasycznego. Seria 3*, Poznań 1935, PTPN, s. 44.

1936

150. *Do krytyki tekstu Euforiona z Chalkidy*, [w:] *Munera philologica Ludovico Ćwikliński bis sena lustra professoria claudenti ab amicis collegis discipulis oblata*, Poznań 1936, s. 35–39.
151. *Gromniczna czyli Oczyszczenie Najśw. Panny w wierze i obrzędowości ludowej*, „Kurier Literacko-Naukowy” 13(1936), nr 5 z 3 II, s. I–III.
152. *Z poematu „Fenomeny” Aratosa z Soloi*, „Wiedza i Życie” 11(1936), nr 4, s. 211–216.
153. *Mowa gratulacyjna w imieniu Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa Filologicznego wygłoszona dn. 9 VI 1936 przez... na obchodzie 60-lecia profesury Ludwika Ćwiklińskiego*, „Eos” 37(1936), s. 381–383.
154. *Hundsköpfige Gestalten in der Antiken und neuzeitlichen Überlieferung*, „BIAPSL-CP” 17(1936), s. 119–123.
155. *Psiogłowcy w tradycji starożytnej i nowożytnej*, „Sprawozdania PAU” 41(1936), nr 9, s. 230–232.
156. *Satyryczni epigramatycy greccy w epoce cesarstwa*, „Przegląd Współczesny” 15(1936), t. 49, nr 176 (grudzień), s. 9–28.

1937

157. *Ze studiów nad liryką grecką. Seria 3*, Poznań 1937, PTPN, s. 34.
158. *Elegia aleksandryjska*, „Wiedza i Życie” 12(1937), nr 1, s. 1–14.
159. *Na niebezpiecznym zakręcie (Na marginesie programu nauki w przyszłym liceum klasycznym)*, „Ilustrowany Kurier Codzienny” 28(1937), nr 154 z 5 VI, s. 3–4.
160. *Kiedy powstały przepowiednie Wernyhory?*, „Ilustrowany Kurier Codzienny” 38(1937), nr 328 z 27 XI, s. 4.
161. [Przekład:] Hipokrates, *O sztuce lekarskiej*, wstęp A. Wrzosek, Poznań 1937, s. 24 (Biblioteka Klasyków Medycyny, 1).
162. *Na grobie wielkiego Kujawiaka*, „Przegląd Współczesny” 16(1937), t. 63, nr 186 (październik), s. 72–80.
163. *Zur Kritik und Interpretation des Kallimachos-Textes*, „BIAPSL-CP” 18(1937), s. 13–17.
164. *Do krytyki i interpretacji tekstu Kallimacha*, „Sprawozdania PAU” 42(1937), nr 2, s. 25–27.
165. *Sur la date des prédictions de Wernyhora*, „BIAPSL-CP” 18(1937), s. 121–126.
166. *Jeszcze o czasie powstania przepowiedni Wernyhory*, „Sprawozdania PAU” 42(1937), nr 9, s. 235–237.
167. *W obronie kultury polskiej*, „Robotnik” 20(1937), nr 380(7262) z 23 XII, s. 1.

[Toż:] *Profesorowie przeciw gettu ławkowemu oraz wszelkim próbom ograniczenia praw obywatelskich ze względów wyznaniowych, narodowościowych czy rasowych*, „Republika” [Łódź] 15(1937), nr 35 z 24 XII, s. 6 [list podpisał Witold Klinger].

1938

168. *Jeszcze o czasie powstania przepowiedni Wernyhory*, „Przegląd Współczesny” 17(1938), t. 63, nr 191 (marzec), s. 86(386)–105(405).
[Polemika:] St. Pigoń, *Przepowiednie Wernyhory*, [w tegoż:] *Wśród twórców. Studia i szkice z dziejów literatury i oświaty*, Kraków 1947, Wydawnictwo M. Kot, s. 61–85.
169. *Antyk a chwila obecna*, „Kurier Literacko-Naukowy” 15(1938), nr 28 z 11 VII, s. I (441)–II (442).
170. [Przekład:] Ulrich von Wilamowitz-Moellendorff, *Poezje wybrane. Z greki i łaciny przełożył, wstępem zaopatrzył dr W. Klinger, prof. U.P.*, „Kurier Literacko-Naukowy” 15(1939), nr 43 z 24 X, s. IV (684).
171. *Do krytyki i interpretacji tekstu Kallimacha*, „Eos” 41(1938), nr 1, s. 28–40.
172. [Przekład:] *Galena pismo „Jako lekarz doskonały jest zarazem filozofem”*, tłum. W. Klinger, wstęp A. Wrzosek, [w:] *Archiwum historii i filozofii medycyny oraz historii nauk medycznych*, wyd. A. Wrzosek, Poznań 1938, XVII, s. 255–266.
[Oddzielne wydanie:] *Galena pismo „Jako lekarz doskonały jest zarazem filozofem”*, Poznań 1938, s. 16 (Biblioteka Klasyków Medycyny, 2).
173. *Nowogreckie pomniki przekleństwa i tradycje starożytne*, „Przegląd Klasyczny” 4(1938), nr 10, s. 717–726.
174. [Przekład:] Apollonios Rodyjski, *Argonautica*, „Przegląd Klasyczny” 4(1938), nr 10, s. 733–736; 5(1939), nr 3–5, s. 296; nr 6–8, s. 743–749.
[Toż:] „Filomata” 10(1938), nr 100, s. 434–437.
175. *Beiträge zur Kenntnis des epischen Kyklos*, „BIAPSL-CP” 19(1938), s. 120–125.
176. *Przyczynki do poznania greckiego cyklu epickiego*, „Sprawozdania PAU” 43(1938), nr 2, s. 239–242.
177. *Nasze licea klasyczne w świetle programu ministerialnego*, „Przegląd Współczesny” 17(1938), t. 67, nr 199 (listopad), s. 82–91.
[Skrót:] *Nie dajmy szkoły skąd nasz ród!*, „Ilustrowany Kurier Codzienny” 39(1938), nr 333 z 2 XII, s. 2–3.
178. *Nieoczekiwana ofensywa (Z powodu artykułu p. J. Krzesławskiego o St. Brzozowskim)*, „Wiedza i Życie” 13(1938), z. 11, s. 748–756.

1939

179. *Wielkanoc Rachmanów (Rachmańskij Wełykdeń)*, „Kurier Literacko-Naukowy” 16(1939), nr 15 z 9 IV, s. XV–XVI.
180. [Przekład:] Kallinos z Efezu, *Zachęta bojowa*, „Kurier Literacko-Naukowy” 16(1939), nr 16 z 17 IV, s. VI (254).
181. [Przekład:] Archilochos z Paros, *Na śmierć przyjaciół*, „Kurier Literacko-Naukowy” 16(1939), nr 17 z 24 IV, s. II (266); nr 18 z 1 V, s. VII (287).
182. [Przekład:] Tyrtajos ze Sparty, *Zachęta bojowa*, „Kurier Literacko-Naukowy” 16(1939), nr 20 z 15 V, s. II (314).
183. [Przekład:] Tyrtajos ze Sparty, *Do młodzieńców*, „Kurier Literacko-Naukowy” 16(1939), nr 22 z 29 V, s. II (346).
184. [Przekład:] Solon, *Okresy życia ludzkiego*, „Kurier Literacko-Naukowy” 16(1939), nr 23 z 8 VI, s. IV (368).
185. [Przekład:] Mimnermos z Kolofonu, *Urywki elegij*, „Kurier Literacko-Naukowy” 16(1939), nr 26 z 26 VI, s. IV (416).
186. [Przekład:] Safo, *Do Anaktorii*, „Kurier Literacko-Naukowy” 16(1939), nr 27 z 3 VII, s. I.
187. [Przekład:] Teognis z Megary, *Obawa rewolucji*, „Kurier Literacko-Naukowy” 16(1939), nr 29 z 17 VII, s. I.
188. [Przekład:] Solon Ateńczyk, *Duma z czynu dokonanego*, „Kurier Literacko-Naukowy” 16(1939), nr 33 z 14 VIII, s. IX (533).
189. [Przekład:] Solon Ateńczyk, *Kłęska i praworządność*, „Kurier Literacko-Naukowy” 16(1939), nr 34 z 21 VIII, s. VI (456).
190. *Griechische Überlieferung über die Brahminen Indien und ihre späteren Umgestaltungen*, „BIAPSL-CP” 20(1939), s. 16–21.
191. *Greckie podania o braminach Indii i ich późniejsze przeobrażenia*, „Sprawozdania PAU” 44(1939), nr 1, s. 16–19.

1946

192. [Przekład:] Platon, *Z epigramatów*, „Twórczość” 2(1946), nr 1, s. 17–18.
193. *Tadeusz Zieliński*, „Pamiętnik Literacki. Czasopismo Kwartalne Poświęcone Historii i Krytyce Literatury” 36(1946), nr 3–4, s. 435–450.
194. *Pierwiastki autobiograficzne w Sofoklesowym „Edypie w Kolonie”*, „Sprawozdania PAU” 47(1946), nr 6, s. 167–172.
195. *Ostatnie lata życia i pracy Tadeusza Zielińskiego*, „Listy Filologiczne” 70(1946), s. 153–164.

1947

196. [Przekład:] Hipokrates, *O chorobie świętej*, [w:] *Archiwum historii i filozofii medycyny oraz historii nauk medycznych*, wyd. A. Wrzosek, Poznań 1947, XVIII, s. 290–294.
[Oddzielne wydanie:] Hipokrates, *O chorobie świętej*, Poznań 1947, s. 6.
197. [Przekład:] Moschos, *Europa*, „Meander” 2(1947), nr 3, s. 175–181.
198. *Piewca walki o wolność i niepodległość – Simonides z Keos*, „Wiedza i Życie” 16(1947), nr 1–2, s. 53–58.
199. *Pierwiastek autobiograficzny w Sofoklesowym „Edypie w Kolonie”*, „Eos” 42(1947), nr 2, s. 132–147.
200. *Słowiańskie rusalki, wily, samodziwy itd. a tradycja grecko-rzymska*, „Sprawozdania PAU” 48(1947), nr 8, s. 293–296.

1948

201. *Arriana Flaviusa z Nikomedii Żegluga dookoła Pontu Euksyńskiego (Morza Czarnego)*, Poznań 1948, PTPN, s. 25+1 nbl.
[Rec.:] R. Hošek, „Listy Filologicke” 73(1949), s. 208.
202. *Arriana Flawiusza z Nikomedii „Żegluga dookoła Pontu Euksyńskiego”*, „Sprawozdania PTPN” 15(1948), s. 19–20.
203. [Przekład:] *Z poezji Kallimacha z Cyreny*, „Eos” 43(1948–1949), nr 1, s. 46–68.
204. *Ze spuścizny poetyckiej Antipatrosa z Sydonu*, „Meander” 3(1948), nr 2, s. 97–106.
205. *Hezjod – chwalca pracy i zwiastun demokracji greckiej*, „Listy Filologicke” 72(1948), s. 1–15.
206. *Hezjod jako piewca pracy i zwiastun demokracji greckiej*, „Sprawozdania PTPN” 15(1948), s. 20–23.
207. *Urywek papirusowy Archilocha i jego niezauważony dotąd początek*, „Sprawozdania PAU” 49(1948), nr 10, s. 513–516.
208. [Przekład:] Hezjod, *Prace i dni* [w. 1–217], „Wiedza i Życie” 17(1948), nr 11, s. 984–991.
209. *Leonidas z Tarentu, człowiek i dzieło*, „Sprawozdania PTPN” 15(1948), s. 238–241.

1949

210. *Wschodnioeuropejskie rusalki i pokrewne postaci demonologii ludowej a tradycja grecko-rzymska*, Lublin–Kraków 1949, s. 44 (Prace Etnologiczne, 2).

211. *Leonidas z Tarentu jako człowiek i jako malarz prostych, szarych ludzi*, „Sprawozdania PAU” 50(1949), nr 6, s. 266–268.
212. *De Archilochi fragmento papyraceo 79 D² eiusque exordio nondum recognito*, „Eos” 43(1948–1949), nr 1, s. 40–47.
[Oddzielne wydanie:] *De Archilochi fragmento papyraceo 79 D² eiusque exordio nondum recognito*, Warszawa 1949, s. 7+1 nbl.

1950

213. *Solon z Aten i dochowane urywki jego poezji*, „Meander” 5(1950), nr 9–10, s. 605–615.
214. [Przekład:] *Solon z Aten, Elegie, jamby, tetrametry choreiczne*, „Meander” 5(1950), nr 9–10, s. 616–625.
215. *Leonidas z Tarentu – życie i utwory*, „Wiedza i Życie” 19(1950), nr 4, s. 404–414.

1951

216. *Antypater z Tesaloniki, Życie i dzieła*, „Sprawozdania PAU” 52(1951), nr 4, s. 286–288.
217. *O czasie powstania Apokalipsy św. Jana*, „Sprawozdania PAU” 52(1951), nr 9, s. 739–742.
218. *Z nowo znalezionych urywków poezji lesbijskiej*, „Meander” 6(1951), nr 7, s. 353–358.

1952

219. *O źródle rosyjskim „Drogi do Rosji” Adama Mickiewicza*, „Sprawozdania PAU” 53(1952), nr 5, s. 246–249.
220. [Przekład:] *Z młodszych bukolików greckich (Moschos, Bion)*, „Meander” 7(1952), nr 3, s. 145–155.
221. [Przekład:] *Bion, Płacz po Adonisie*, „Meander” 7(1952), nr 3, s. 156–158.
222. [Przekład:] *Bion, Drobne utwory i urywki*, „Meander” 7(1952), nr 6–7, s. 331–335.
223. [Przekład:] *Moschos z Sycylii, Wiersze*, „Meander” 7(1952), nr 8, s. 385–387.

1953

224. *O czasie powstania Apokalipsy Janowej*, „Ruch Biblijny i Liturgiczny” 6(1953), nr 1–6, s. 133–147.

225. *Bonawentura Graszyński, filolog wielkopolski (1859–1922)*, „Przegląd Zachodni” 9(1953), nr 9–10, s. 251–255.

1954

226. *Antypater z Tessaloniki, Życie i wybór poezji*, „Meander” 9(1954), nr 3, s. 123–133.

1955

227. *Św. Paweł Apostoł a obszar Macedonii i Hellady*, „Ruch Biblijny i Liturgiczny” 8(1955), nr 4–5, s. 195–198.
228. [Przekłady:] *Antologia liryki greckiej*, oprac. W. Steffen, Wrocław 1955:
- a. Solon, *Odpowiedź na narzekania*, s. 29; *W przewidywaniu tyranii*, s. 29–30; *Fragmenta 19, 1–6*, s. 33; *Odpowiedź na krytykę*, s. 34–36; *Sprawozdanie męża stanu*, s. 36–38; *W obronie własnej*, s. 38; *Po dokonaniu reform społecznych*, s. 38.
 - b. Mimnermos, *Rozkosze miłości*, s. 39; *Ułomność ludzka*, s. 39–40; *Młodość mija jak sen*, s. 41–42.
 - c. Ksenofanes, *Przygotowania do uczty*, s. 48–50.
 - d. Simonides Starszy, *Daremne są zabiegi ludzkie*, s. 93–94; *Krótkie jest życie ludzkie*, s. 95; *Satyra na kobiety*, s. 95–100.
 - e. Alkajos, *Po śmierci Marsyla*, s. 118; *Na obczyźnie*, s. 118; *Przeciw Pittakowi*, s. 119; *Do Dioskurów*, s. 123; *Więc pijmy!*, s. 125–126.
 - f. Simonides, *O swoim zwycięstwie*, s. 174–175; *Dla Megistiasa*, s. 175; *Na grób poległych*, s. 175; *Na cześć poległych pod Salaminą I*, s. 176; *Na cześć poległych w Termopilach*, s. 176; *Na cześć poległych pod Salaminą II*, s. 176–177.

1956

229. [Przekład:] *Z epigramatów greckich epoki panowania rzymskiego*, „Meander” 11(1956), nr 6, s. 205–213; nr 7–8, s. 263–270; nr 10–11, s. 400–406; 12(1957), nr 7–8, s. 255–261; 13(1958), nr 1, s. 29–35; nr 2–3, s. 88–93.
230. *Zapomniane „Dialogus Polonicus” z roku 1604. Przyczynek do dziejów dramatu jezuickiego w Polsce*, „Sprawozdania PTPN” 20(1956), s. 13–17.

1957

231. *Zmierzch i katastrofa Związku Eolskiego*, „Sprawozdania PTPN” 21(1957), nr 1, s. 22–24.
232. *Elementy rosyjskie w Mickiewicza „Drodze do Rosji”*, „Pamiętnik Literacki. Czasopismo Kwartalne Poświęcone Historii i Krytyce Literatury” 48(1957), nr 3, s. 160–177.

1958

233. [Przekład:] Ksenofont, *Historia Grecka*, opracował i wstępem opatrzył J. Wolski, Wrocław 1958, Zakład Narodowy im. Ossolińskich, s. 256.
234. [Przekład:] Owidiusz, *Na śmierć Tybulla. Amores III*, 9, „Filomata” 2(1958), nr 123, s. 179–181.
235. *Polskie przepowiednie Wernyhory i czas ich powstania*, „Sprawozdania PTPN” 22(1958), s. 24–27.

1959

236. *Hymny homeryckie o Apollonie i ich domniemana jedność*, „Sprawozdania PTPN” 23(1959), s. 17–19.
237. *O hymnie homeryckim. Przekład Hymnu do Apollina Delijskiego*, „Twórczość” 15(1959), nr 12, s. 52–59, w tym przekład s. 56–59.
238. *Jeszcze o rusalkach i pokrewnych postaciach demonicznych i ich zależności od tradycji grecko-rzymskiej*, „Lud” 45(1958–1959), s. 307–314.

1960

239. *Polskie przepowiednie Wernyhory i czas ich powstania*, „Pamiętnik Literacki. Czasopismo Kwartalne Poświęcone Historii i Krytyce Literatury” 51(1960), nr 1, s. 159–171.
[Polemika z:] St. Pigoń, *Przepowiednie Wernyhory*, [w tegoż:] *Wśród twórców. Studia i szkice z dziejów literatury i oświaty*, Kraków 1947, Wydawnictwo M. Kot., s. 61–85.
240. *Urywki utraconych komedii Filemona*, „Meander” 15(1960), nr 10, s. 510–517.

1961

241. *À propos de la biographie de Tibulle. Les Phéaciens et les Illyriens*, „Eos” 51(1961), nr 1, s. 101–107.
242. *Dzisiejsza baśń o rybaku i złotej rybce i jej starogreckie korzenie czy źródła*, „Eos” 51(1961), nr 2, s. 217–227.

1962

243. [Przekład:] Julian Apostata, *Listy*, wstępem i komentarzem opatrzył J. Wolski, Wrocław–Warszawa–Kraków 1962, Ossolineum, s. 75+3 nbl.
244. *Jeszcze o Ilirach na Kerkyrze, Sycylii i Malcie*, „Eos” 52(1962), nr 1, s. 75–86.
245. *Do jednowierszowych sentencji (Μονόστιχοι) Menandra uwagi*, „Meander” 17(1962), nr 5, s. 227–235.
246. *Życiorys własny*, „Lud” 48(1962), s. 575–577.
[Toż:] „Meander” 18(1963), nr 5, s. 210–214.

1963

247. [Przekład:] „*Liturgia (msza św. Jana Złotoustego z IV wieku po Chr.)*” przełożona w oparciu o liczne tłumaczenia europejskie i przekład filologiczny prof. dr. Witolda Klingera (U. Pozn.) z oryginału greckiego. *Tekst dyskusyjny*, Warszawa 1963, s. 55+1 nbl.
248. [Przekład:] Z „*Listów*” Horacego, „*Filomata*” 34(1963), nr 167, s. 343–345.

1964

249. *Jakubanis Henryk*, [w:] *Polski słownik biograficzny*, Kraków 1962–1964, X, s. 374.

1966

250. [Przekład:] Ksenofont, *Dzieje Hellady*, tłum. W. Klinger, [w:] Ksenofont, *Wybór pism*, oprac. J. Schnayder, Wrocław 1966², Ossolineum, s. 318–331.

1974

251. Tadeusz Zieliński, [w:] *Portrety uczonych polskich: 51 sylwetek humanistów*, wybór A. Biernacki, Kraków 1974, s. 501–514.

1986

252. Platon, „Z epigramów”, „Pismo Literacko-Artystyczne” 5(1986), nr 9(52), s. 155–156.

1988

253. *Wernyhora i jego proroctwa w świetle krytyki historycznej*, [w:] Jan Nepomucen Olizarowski [właściwie: Janusz Rożko], *Przepowiednie dla Polski i świata*, Warszawa 1988, s. 85–100 (aneks 1); Białystok 1990², s. 96–110 (aneks 1).

2002

254. *Памяти заслуженного профессора Киевского университета, доктора римской филологии Ю.А. Кулаковского. Речь, произнесенная в заседании Исторического Общества Нестора-Летописца 6 апреля 1919 года*, [w:] Л.В. Матвеева, Юлиан Кулаковский, Киев 2002, Стилос, s. 446–453.

2003

255. [Przekład:] Platon, *Epigramaty i wiersze*, wybrał i posłowiem opatrzył W. Jaworski [tłum. Z. Kubiak, W. Klinger, W. Jaworski], Kraków 2003, s. 11, 15, 18, 22, 23 [s. 15, 22 i 23, podpis: Witold Klinger].

2004

256. [Przekład:] Ksenofont, *Historia grecka*, tłum. W. Klinger, opracował i wstępem opatrzył J. Wolski, Wrocław–Warszawa 2004², Ossolineum – De Agostini Polska, s. 380+4 nbl.
257. *Памяти заслуженного профессора Киевского университета*,

доктора римской филологии Юлиана Андреевича Кулаковского. Речь, произнесенная в заседании Исторического Общества Нестора-Летописца 6 апреля 1919 года, [w:] А.А. Пучков, Юлиан Кулаковский и его время: Из истории антиковедения и византистики в России, Санкт-Петербург 2004, s. 445-451 (серия „Византийская библиотека”).

II. CZĘŚĆ TEMATYCZNA

PRACE Z FILOLOGII KLASYCZNEJ

A. W JĘZYKU POLSKIM

1. *Ambrozja i Styks a woda żywa i martwa. Studium mitologiczno-porównawcze*, „Rozprawy Akademii Umiejętności. Wydział Filologiczny” [Kraków] 26(1906), seria 2, s. 313–380.
2. *Arriana Flawiusza z Nikomedii „Żegluga dookoła Pontu Euksyńskiego”*, „Sprawozdania PTPN” 15(1948), s. 19–20.
3. *Baśń w tragedii Eurypidesa „Ion”*, „Eos” 38(1935), nr 3, s. 285–290.
4. *Do fragmentów elegijnych Archilocha*, „Eos” 24(1919–1920), nr 1, s. 26–31.
[Oddzielne wydanie:] *Do fragmentów elegijnych Archilocha*, Poznań 1921, s. 6.
5. *Do historii jednej formuły poetyckiej*, „Eos” 11(1905), nr 1, s. 14–18.
6. *Do jednowierszowych sentencji (Μονόστιχοι) Menandra uwagi*, „Meander” 17(1962), nr 5, s. 227–235.
7. *Do krytyki i interpretacji tekstu Kallimacha*, „Eos” 41(1938), nr 1, s. 28–40.
8. *Do krytyki i interpretacji tekstu Kallimacha*, „Sprawozdania PAU” 42(1937), nr 2, s. 1–5.
9. *Do krytyki tekstu Euforiona z Chalkidy*, [w:] *Munera philologica Ludovico Ćwikliński bis sena lustra professoria claudenti ab amicis collegis discipulis oblata*, Poznań 1936, s. 35–39.
10. *Do znaczenia pieśni Εἰρεσιώνη*, „Eos” 14(1908), nr 1, s. 77–82.
11. *Dzisiejsza baśń o rybaku i złotej rybce i jej starogreckie korzenie czy źródła*, „Eos” 51(1961), nr 2, s. 217–227.
12. *Elegia aleksandryjska*, „Wiedza i Życie” 12(1937), nr 1, s. 1–14.
13. *Greckie podania o braminach Indii i ich późniejsze przeobrażenia*, „Sprawozdania PAU” 44(1939), nr 1, s. 16–19.
14. *Greckie Symplegady i Plankty a ruchome góry baśni współczesnych*, „Sprawozdania PAU” 37(1932), nr 10, s. 3–5.
15. *Hermesjanaks z Kolofonu i zbiór jego elogii*, „Sprawozdania PAU” 40(1935), nr 9, s. 262–264.

16. *Hezjod – chwalca pracy i zwiastun demokracji greckiej*, „Listy Filologic-ké” 72(1948), s. 1–15.
17. *Hezjod jako piewca pracy i zwiastun demokracji greckiej*, „Sprawozdania PTPN” 15(1948), s. 20–23.
18. *Hymny homeryckie o Apollonie i ich domniemana jedność*, „Sprawozdania PTPN” 23(1959), s. 17–19.
19. *Jeszcze o „Eiresione”*, „Eos” 14(1908), nr 2, s. 179–182.
20. *Jeszcze o Ilirach na Kerkyrze, Sycylii i Malcie*, „Eos” 52(1962), nr 1, s. 75–86.
21. *Kiedy żył Rhianos?*, „Eos” 26(1923), nr 1, s. 79–84.
22. *Kiedy żył Teognis?*, „Sprawozdania PAU” 36(1931), nr 5, s. 3–5.
23. *Leonidas z Tarentu, człowiek i dzieło*, „Sprawozdania PTPN” 15(1948), s. 238–241.
24. *Leonidas z Tarentu jako człowiek i jako malarz prostych, szarych ludzi*, „Sprawozdania PAU” 50(1949), nr 6, s. 266–268.
25. *Liryka grecka i jej narodziny*, „Tydzień Radiowy” 2(1928), nr 6(42) z 5 II, s. 54–55.
26. *Niewyzyskane źródło do historii eforów spartańskich*, „Sprawozdania PAU” 39(1934), nr 9, s. 25–27.
27. *Nowe myśli o pochodzeniu rzymskiej tragedii narodowej*, „Sprawozdania PAU” 36(1931), nr 8, s. 6–7.
28. *Nowogreckie pomniki przekleństwa i tradycje starożytne*, „Przegląd Kłasy-czynny” 4(1938), nr 10, s. 717–726.
29. *Obrazy burzy morskiej u Alkajosa*, „Sprawozdania PAU” 33(1928), nr 8, s. 3–4.
30. *O hymnie homeryckim*, „Twórczość” 15(1959), nr 12, s. 52–55.
31. *O pochodzeniu elegii greckiej*, „Eos” 14(1908), nr 2, s. 167–178.
32. *O jednej elegii greckiej spornego pochodzenia*, [w:] *Charisteria Casimiro de Morawski septuagenario oblata ab amicis, collegis, discipulis. Pars Po-lona*, Kraków 1922, Polskie Towarzystwo Filologiczne, s. 11–19.
33. *O rysach naczelných poezji aleksandryjskiej*, „Eos” 15(1909), nr 1, s. 142–154.
34. *Pierwiastek autobiograficzny w Sofoklesowym „Edypie w Kolonie”*, „Eos” 42(1947), nr 2, s. 132–147.
35. *Pierwiastki autobiograficzne w Sofoklesowym „Edypie w Kolonie”*, „Spra-wozdania PAU” 47(1946), nr 6, s. 167–172.
36. *Piewca walki o wolność i niepodległość – Simonides z Keos*, „Wiedza i Ży-cie” 16(1947), nr 1–2, s. 53–58.
37. *Przyczynek do rekonstrukcji fragmentów Tyrtajosa*, „Sprawozdania PAU” 34(1929), nr 2, s. 3–6.
38. *Przyczynki do fragmentów tetrametrycznych Archilocha*, Poznań 1923, PTPN, s. 22+2 nbl.

39. *Przyczynki do poznania greckiego cyklu epickiego*, „Sprawozdania PAU” 43(1938), nr 2, s. 239–242.
40. *Psiogłowcy w tradycji starożytnej i nowożytnej*, „Sprawozdania PAU” 41(1936), nr 9, s. 230–232.
41. *Satyryczni epigramatycy greccy w epoce cesarstwa*, „Przegląd Współczesny” 15(1936), t. 49, nr 176 (grudzień), s. 9–28.
42. *Simonides z Amorgos jako twórca parodii literackiej*, „Eos” 23(1918), nr 1, s. 66–95.
43. *Stesichoros, jego chronologia i miejsce w literaturze*, „Kwartalnik Klasyczny” 3(1929), nr 4, s. 401–403.
44. *Sylwety greckie (Z galerii liryków greckich) [Archilochos, Alkajos]*, „Wiedza i Życie” 10(1935), nr 5, s. 379–390.
45. *Tragedia Eurypidesa Archelaos: próba rekonstrukcji*, „Sprawozdania PAU” 52(1935), nr 5, s. 141–143.
46. *Trzy podania z historii Herodota*, „Sprawozdania PAU” 35(1930), nr 2, s. 3–6.
47. *Urywek elegii bojowej Mimnerma: jej czas i znaczenie*, „Sprawozdania PAU” 35(1930), nr 5, s. 3–6.
48. *Urywek papirusowy Archilocha i jego niezauważony dotąd początek*, „Sprawozdania PAU” 49(1948), nr 10, s. 513–516.
49. *Z dziejów jambu ludowego w Grecji*, Poznań 1927, PTPN, s. 25+1 nbl.
50. *Ze starożytnej wiary ludowej. Trzy studia*, Poznań 1934, PTPN, s. 43+1 nbl.
51. *Ze studiów nad liryką grecką*, Kraków 1928, PAU, s. 36; *Seria 2-ga*, Poznań 1933, s. 44; *Seria 3*, Poznań 1937, PTPN, s. 34.
[Rec.:] F. Novotný, „Listy Filologicke” 57(1930), s. 528–532; S. Pilch, „Muzeum” 45(1930), nr 3, s. 228.
52. *Zmierzch i katastrofa Związku Eolskiego*, „Sprawozdania PTPN” 21(1957), nr 1, s. 22–24.
53. *Z mniej jasnych podań w historii Herodota: Ofiary na wzgórzu Trojańskim*, „Sprawozdania PAU” 35(1930), nr 10, s. 3–6.
54. *Z motywów wędrownych pochodzenia klasycznego. Seria 1*, Poznań 1921, Fischer i Majewski, s. 60 (Prace Naukowe Uniwersytetu Poznańskiego – Sekcja Humanistyczna); *Seria 2*, Poznań 1923, PTPN, s. 45+1 nbl.; *Seria 3*, Poznań 1935, PTPN, s. 44.

B. W JĘZYKU ROSYJSKIM

1. *Амброзия и живая вода*, „Университетские известия” 45(1905), январь (nr 1), s. 1–24.
[Oddzielne wydanie:] *Амброзия и живая вода*, Киев 1905, s. 25.
[Toż:] *Амброзия и живая вода*, [w:] *Eranos. Сборник статей*

- по литературе и истории в честь заслуженного профессора Университета св. Владимира Николая Павловича Дашкевича, Киев 1906, s. 58–81.
2. *Две античные сказки об орле и их позднейшие отражения*, „Университетские известия” 53(1913), январь (nr 1), s. 1–25.
[Oddzielne wydanie:] *Две античные сказки об орле и их позднейшие отражения*, Киев 1913, s. 25. „Университетские известия” 49(1909), октябрь (nr 10), s. 1–81; ноябрь (nr 11), s. 83–141; 50(1910), январь (nr 1), s. 143–201; май (nr 5), s. 207–218; ноябрь (nr 11), s. 219–279; 51(1911), март (nr 3), s. 281–360+I–VII+I–II.
[Oddzielne wydanie:] *Животное в античном и современном суеверии*, Киев 1911, s. 352.
[Rec.:] A. Brückner, „Lud” 17(1911), s. 181–184; A. Patkowski, „Eos” 18(1912), s. 108–118.
3. *Народные легенды о происхождении женичин и поэма Симонида Аморгского*, „Журнал Министерства народного просвещения” 80(1914), май–июнь (nr 3), s. 103–125.
4. *Об одном элегическом фрагменте Симонида Кейского*, [w:] *Сборник статей в честь проф. В.П. Бузескула. Издан по поводу тридцатилетия его научно-преподавательской деятельности*, Харьков 1914, s. 381–389 (Сборник Харьковского историко-филологического общества, 21).
5. *Об основных чертах александрийской поэзии (Вступительная лекция, читанная 30 сентября 1908 года в Университете св. Владимира)*, „Университетские известия” 49(1909), апрель (nr 4), s. 1–15.
[Oddzielne wydanie:] *Об основных чертах александрийской поэзии (Вступительная лекция, читанная 30 сентября 1908 года, в Университете св. Владимира)*, Киев 1909, s. 15.
6. *Петроний и его роман (Пробная лекция, читанная в Университете св. Владимира 12 марта 1908 г. для соискания звания приват-доцента)*, „Университетские известия” 48(1908), октябрь (nr 10), s. 1–14.
[Oddzielne wydanie:] *Петроний и его роман (Пробная лекция, читанная в Университете св. Владимира 12 марта 1908 г. для соискания звания приват-доцента)*, Киев 1908, s. 14.
7. *Проблема происхождения аттической трагедии в свете новейших исследований (Вступительная лекция, читанная в Киевском университете 3 ноября 1917 г.)*, „Университетские известия” 1918, май–июнь (nr 5–6), s. 1–21.
[Toż:] *Проблема происхождения аттической трагедии в свете новейших исследований (Вступительная лекция, читанная в Киевском университете 3 ноября 1917 г.)*, Киев 1918, s. 21.
8. *Происхождение древнегреческой элегии*, „Журнал Министерства

- народного просвещения” [Санкт-Петербург] 74(1908), cz. 13, январь–февраль (nr 1), s. 58–69.
9. Симонид Аморгский и его дидактическая поэма, „Университетские известия” 53(1913), июнь (nr 6), s. 1–39.
[Oddzielne wydanie:] Симонид Аморгский и его дидактическая поэма, Киев 1913, s. 39.
10. Сказочные мотивы в истории Геродота, „Университетские известия” [Киев] 42(1902), ноябрь (nr 11), s. 1–109; 43(1903), март (nr 3), s. 111–202.
[Oddzielne wydanie:] Сказочные мотивы в истории Геродота, Киев 1903, s. 222.
[Rec.:] В. Х-на [В.Н. Харузина], „Этнографическое обозрение” [Москва] 15(1903), t. 57, nr 2, s. 159–162; T. Mandybur, „Eos” 10(1904), s. 89–91; S. Zdziarski, „Przegląd Powszechny” 22(1905), t. 87, nr 7–9, s. 290–292.

C. W JĘZYKU FRANCUSKIM

1. *À propos de la biographie de Tibulle. Les Phéaciens et les Illyriens*, „Eos” 51(1961), nr 1, s. 101–107.
2. *À propos de la chronologie de Stésichore*, [w:] *Acta Congressus philologorum terrarum Slavicarum Posnaniae habiti diebus 2–6 VI 1929* [ed. R. Ganszyniec], Leopoli–Parisiis 1930, Societas Philologiae Polonorum et Editores les Belles Lettres, s. 509–516 (Eus Supplementa, 16).
3. *À propos de la chronologie de Stésichore*, „Eos” 32(1929), nr 1, s. 657–664.
4. *À propos de la critique du texte de Simonide d’Amorgos*, „Eos” 31(1928), nr 1, s. 475–479.
5. *A quelle époque Théognis a-t-il vécu?*, „BIAPSL-CP” 12(1931), s. 109–113.
6. *Contribution à la reconstruction de fragments de Tyrtée*, „BIAPSL-CP” 10(1929), s. 35–39.
7. *La description des tempêtes en mer chez Alcée*, „BIAPSL-CP” 9(1928), s. 146–148.
8. *Essai d’une reconstruction d’Archelaüs, tragédie d’Euripide*, „BIAPSL-CP” 16(1935), s. 99–103.
9. *Un fragment d’élégie guerrière de Mimnerme. Son importance et l’époque où elle fut composée*, „BIAPSL-CP” 11(1930), s. 78–83.
10. *Hermesianax de Colophon et le recueil de ses élégies*, „BIAPSL-CP” 16(1935), s. 170–172.
11. *Idées nouvelles sur les origines de la tragédie nationale à Rome*, „BIAPSL-CP” 12(1931), s. 175–177.

12. *L'irésione grecque et ses transformations postérieures*, „Eos” 29(1926), nr 1, s. 157–174.
13. *Le „pain de santé” des Grecs et ses transformations modernes*, „Eos” 28(1925), nr 1, s. 125–134.
14. *Sur certaines légendes plutôt obscures dans l'Histoire d'Hérodote. Les sacrifices offerts sur la colline de Troie*, „BIAPSL-CP” 11(1930), s. 167–171.
15. *Une source inexploitée pour servir à l'histoire des éphores à Sparte*, „BIAPSL-CP” 15(1934), s. 173–175.
16. *Les Symplégades ainsi que les Planctes grecques et les montagnes mobiles dans les contes contemporains*, „BIAPSL-CP” 13(1932), s. 178–181.
17. *Trois légendes tirées de l'histoire d'Hérodote*, „BIAPSL-CP” 11(1930), s. 16–22.

D. W JĘZYKU NIEMIECKIM

1. *Beiträge zur Kenntnis des epischen Kyklos*, „BIAPSL-CP” 19(1938), s. 120–125.
2. *Griechische Überlieferung über die Brahminen Indien und ihre späteren Umgestaltungen*, „BIAPSL-CP” 20(1939), s. 16–21.
3. *Hundsköpfige Gestalten in der Antiken und neuzeitlichen Überlieferung*, „BIAPSL-CP” 17(1936), s. 119–123.
4. *Zur Kritik und Interpretation des Kallimachos-Textes*, „BIAPSL-CP” 18(1937), s. 13–17.
5. *Zur Märchenkunde*, „Philologus. Zeitschrift für das klassische Altertum” 65(1907), s. 336–345.

E. W JĘZYKU ŁACIŃSKIM

1. *Collegii Philosophici Polonorum Kijoviensis...*, druk ulotny, zaproszenie na inaugurację Polskiego Kolegium Uniwersyteckiego w Kijowie dnia 29 września 1917 r., s. 1 [rękopis BN nr II 7739, k. 103].
[Reprodukcja w: J. Wilczyński, *Polskie Kolegium Uniwersyteckie w Kijowie 1917–1919*, /w:/ *Pamiętnik Kijowski*, Londyn 1963, II, s. 200–201].
2. *De Archilochi fragmento papyraceo 79 D² eiusque exordio nondum recognito*, „Eos” 43(1948–1949), nr 1, s. 40–47.
[Oddzielne wydanie:] *De Archilochi fragmento papyraceo 79 D² eiusque exordio nondum recognito*, Warszawa 1949, s. 7+1 nbl.
3. *Quae ratio monumentis exsecrationum neograecis cum antiquitate intercedat*, [w:] *Práce druhého sjezdu klasických filologů slovanských v Praze 1931* [= *Acta secundi congressus philologorum classicorum Slavorum Praegae 1931*], Praha 1932, s. 454–455.

PRZEKŁADY Z JĘZYKÓW GRECKIEGO I ŁACINY

1. *Antologia liryki greckiej*, oprac. W. Steffen, Wrocław 1955:
 - a. Solon, *Odpowiedź na narzekania*, s. 29; *W przewidywaniu tyranii*, s. 29–30; *Fragmenta 19, 1–6*, s. 33; *Odpowiedź na krytykę*, s. 34–36; *Sprawozdanie męża stanu*, s. 36–38; *W obronie własnej*, s. 38; *Po dokonaniu reform społecznych*, s. 38.
 - b. Mimnermos, *Rozkosze miłości*, s. 39; *Ułomność ludzka*, s. 39–40; *Młodość mija jak sen*, s. 41–42.
 - c. Ksenofanes, *Przygotowania do uczty*, s. 48–50.
 - d. Simonides Starszy, *Daremne są zabiegi ludzkie*, s. 93–94; *Krótkie jest życie ludzkie*, s. 95; *Satyra na kobiety*, s. 95–100.
 - e. Alkajos, *Po śmierci Marsyla*, s. 118; *Na obczyźnie*, s. 118; *Przeciw Pittakowi*, s. 119; *Do Dioskurów*, s. 123; *Więc pijmy!*, s. 125–126.
 - f. Simonides, *O swoim zwycięstwie*, s. 174–175; *Dla Megistiasa*, s. 175; *Na grób poległych*, s. 175; *Na cześć poległych pod Salaminą I*, s. 176; *Na cześć poległych w Termopilach*, s. 176; *Na cześć poległych pod Salaminą II*, s. 176–177.
2. Antypater z Tesaloniki, *Życie i dzieła*, „Sprawozdania PAU” 52(1951), nr 4, s. 286–288.
3. Antypater z Tesaloniki, *Życie i wybór poezji*, „Meander” 9(1954), nr 3, s. 123–133.
4. Apollonios Rodyjski, *Argonautica*, „Przegląd Klasyczny” 4(1938), nr 10, s. 733–736; 5(1939), nr 3–5, s. 296; nr 6–8, s. 743–749.
[Toż:] „Filomata” 10(1938), nr 100, s. 434–437.
5. Archilachos z Paros, *Na śmierć przyjaciół*, „Kurier Literacko-Naukowy” 16(1939), nr 17 z 24 IV, s. II (266); nr 18 z 1 V, s. VII (287).
6. Arriana Flawiusa z Nikomedii *Żegluga dookoła Pontu Euksyńskiego (Morza Czarnego)*, Poznań 1948, PTPN, s. 25.
[Rec.:] R. Hošek, „Listy Filologiczne” 73(1949), s. 208.
7. Bion, *Drobne utwory i urywki*, „Meander” 7(1952), nr 6–7, s. 331–335.
8. Bion, *Placz po Adonisie*, „Meander” 7(1952), nr 3, s. 156–158.
9. Dion Chryzostom, *Opowieść Eubejska czyli łowca (Mowa VII)*, „Kurier Literacko-Naukowy” 10(1933), nr 11 z 13 III, s. IV–V; nr 12 z 20 III, s. XI; nr 14 z 3 IV, s. II; nr 15 z 10 IV, s. X; nr 17 z 24 IV, s. VIII; nr 18 z 1 V, s. IV.
10. *Galena pismo „Jako lekarz doskonały jest zarazem filozofem”*, tłum. W. Klinger, wstęp A. Wrzosek, [w:] *Archiwum historii i filozofii medycyny oraz historii nauk medycznych*, Poznań 1938, XVII, s. 255–266.
[Oddzielne wydanie:] *Galena pismo „Jako lekarz doskonały jest zarazem filozofem”*, Poznań 1938, s. 16 (Biblioteka Klasyków Medycyny, 2).
11. Hezjod, *Prace i dni* [w. 1–217], „Wiedza i Życie” 17(1948), nr 11, s. 984–991.

12. Hipokrates, *O chorobie świętej*, [w:] *Archiwum historii i filozofii medycyny oraz historii nauk medycznych*, wyd. A. Wrzosek, Poznań 1947, XVIII, s. 290–294.
[Oddzielne wydanie:] Hipokrates, *O chorobie świętej*, Poznań 1947.
13. Hipokrates, *O sztuce lekarskiej*, wstęp A. Wrzosek, Poznań 1937, s. 24 (Biblioteka Klasyków Medycyny, 1).
14. Julian Apostata, *Listy*, wstępem i komentarzem opatrzył J. Wolski, Wrocław–Warszawa–Kraków 1962, Ossolineum, s. 75.
15. Kallimachos, *Anthologia Palatina*, VII 89 (*Epigram*), „Kwartalnik Klasyczny” 5(1931), nr 3, s. 342.
16. Kallinos z Efezu, *Zachęta bojowa*, „Kurier Literacko-Naukowy” 16(1939), nr 16 z 17 IV, s. VI (254).
17. Ksenofont, *Historia Grecka*, opracował i wstępem opatrzył J. Wolski, Wrocław 1958, Zakład Narodowy im. Ossolińskich, s. 256; Wrocław–Warszawa 2004², Ossolineum – De Agostini Polska, s. 380+4 nbl.
[Fragment:] Ksenofont, *Dzieje Hellady*, tłum. W. Klinger, [w:] Ksenofont, *Wybór pism*, oprac. J. Schnayder, Wrocław 1966², Ossolineum, s. 318–331.
18. Leonidas z Tarentu – *życie i utwory*, „Wiedza i Życie” 19(1950), nr 4, s. 404–414.
19. *Liryki greccy [Anakreont]*, „Wiadomości Literackie” 3(1926), nr 13(117) z 28 III, s. 4.
20. *Liturgia (msza św. Jana Złotoustego z IV wieku po Chr.) przełożona w oparciu o liczne tłumaczenia europejskie i przekład filologiczny prof. dr. Witolda Klingera (U. Pozn.) z oryginału greckiego. Tekst dyskusyjny*, Warszawa 1963, s. 55+1 nbl.
21. Meleagros z Gadary, *Wiosna*, „Kurier Literacko-Naukowy” 18(1927), nr 18 z 2 V, s. 1.
22. Mimnermos z Kolofonu, *Urywki elegij*, „Kurier Literacko-Naukowy” 16(1939), nr 26 z 26 VI, s. IV (416).
23. Moschos, *Europa*, „Meander” 2(1947), nr 3, s. 175–181.
24. Moschos z Sycylii, *Wiersze*, „Meander” 7(1952), nr 8, s. 385–387.
25. Owidiusz, *Na śmierć Tybulla. Amores III*, 9, „Filomata” 2(1958), nr 123, s. 179–181.
26. Platon, *Z epigramatów*, „Twórczość” 2(1946), nr 1, s. 17–18.
[Toż:] Platon, *Z epigramatów*, „Pismo Literacko-Artystyczne” 5(1986), nr 9 (52), s. 155–156.
[Toż:] Platon, *Epigramaty i wiersze*, wybrał i posłowiem opatrzył W. Jaworski [tłum. Z. Kubiak, W. Klinger, W. Jaworski], Kraków 2003, s. 11, 15, 18, 22, 23 [s. 15, 22 i 23, podpis: Witold Klinger].
27. *Poetów starożytnych przekłady*, [w:] *Jesienią. Jednodniówka*, wyd. B. Koreywo, Kijów 1911.
28. Poseidippos, *Epigram*, „Kwartalnik Klasyczny” 5(1931), nr 2, s. 240.

29. *Przekład Hymnu do Apollina Delijskiego*, „Twórczość” 15(1959), nr 12, s. 56–59.
30. *Przekłady z poetów starożytnych: Bion, Moschos, Propertius*, [w:] *Różnymi szlaki. Noworocznik literacki młodzieży kijowskiej*, z przedmową K. Przerwy-Tetmajera, Kijów 1906, s. 49–55.
31. Safo, *Do Anaktorii*, „Kurier Literacko-Naukowy” 16(1939), nr 27 z 3 VII, s. I.
32. Safo, *życie i pieśni*, „Literatura i Sztuka” (dodatek do „Dziennika Poznańskiego”) 7(1928), nr 4, s. 25–27.
33. Simonides z Amorgos, *Jamby o kobietach*, „Głos. Dwutygodnik Radykalno-Narodowy” 5(1935), nr 2, s. 3.
34. Solon Ateńczyk, *Duma z czynu dokonanego*, „Kurier Literacko-Naukowy” 16(1939), nr 33 z 14 VIII, s. IX (533).
35. Solon z Aten, *Elegie, jamby, tetrametry choreiczne*, „Meander” 5(1950), nr 9–10, s. 616–625.
36. Solon z Aten i dochowane urywki jego poezji, „Meander” 5(1950), nr 9–10, s. 605–615.
37. Solon Ateńczyk, *Kłęska i praworządność*, „Kurier Literacko-Naukowy” 16(1939), nr 34 z 21 VIII, s. VI (456).
38. Solon, *Okresy życia ludzkiego*, „Kurier Literacko-Naukowy” 16(1939), nr 23 z 8 VI, s. IV (368).
39. Teognis z Megary, *Obawa rewolucji*, „Kurier Literacko-Naukowy” 16(1939), nr 29 z 17 VII, s. I.
40. Tyrtajos ze Sparty, *Do młodzieńców*, „Kurier Literacko-Naukowy” 16(1939), nr 22 z 29 V, s. II (346).
41. Tyrtajos ze Sparty, *Zachęta bojowa*, „Kurier Literacko-Naukowy” 16(1939), nr 20 z 15 V, s. II (314).
42. Ulrich von Wilamowitz-Moellendorff, *Poezje wybrane. Z grecki i łaciny przełożył, wstępem zaopatrzył dr W. Klinger, prof. U.P.*, „Kurier Literacko-Naukowy” 15(1939), nr 43 z 24 X, s. IV (684).
43. *Urywki utraconych komedii Filemona*, „Meander” 15(1960), nr 10, s. 510–517.
44. *Z Antologii Palatyńskiej*, „Ateneum. Pismo Naukowe i Literackie” [Warszawa] 35(1900), t. 3(99), nr 7–8, s. 258–261.
45. *Z epigramów greckich. Tłumaczenia wierszem*, „Przegląd Polski” [Kraków] 39(1905), t. 155, z. 7(463), s. 1(297)–9(316).
46. *Z epigramatów greckich epoki panowania rzymskiego*, „Meander” 11(1956), nr 6, s. 205–213; nr 7–8, s. 263–270; nr 10–11, s. 400–406; 12(1957), nr 7–8, s. 255–261; 13(1958), nr 1, s. 29–35; nr 2–3, s. 88–93.
47. *Ze spuścizny poetyckiej Antipatrosa z Sydonu*, „Meander” 3(1948), nr 2, s. 97–106.
48. *Z liryki greckiej (Antologia Palatyńska)*, Warszawa 2015.
49. *Z „Listów” Horacego*, „Filomata” 34(1963), nr 167, s. 343–345.

50. *Z młodszych bukolików greckich (Moschos, Bion)*, „Meander” 7(1952), nr 3, s. 145–155.
51. *Z nowo znalezionych urywków poezji lesbijskiej*, „Meander” 6(1951), nr 7, s. 353–358.
52. *Z poematu „Fenomeny” Aratosa z Soloi*, „Wiedza i Życie” 11(1936), nr 4, s. 211–216.
53. *Z poezji aleksandryjskiej (Leonidas z Tarentu)*, „Literatura i Sztuka” 7(1928), nr 16, s. 124–125.
54. *Z poezji Kallimacha z Cyreny*, „Eos” 43(1948–1949), nr 1, s. 46–68.
55. *Życie i dzieło Anakreonta*, „Literatura i Sztuka” 7(1928), nr 7, s. 49–50.

PRACE Z FILOLOGII POLSKIEJ

1. *Sztambuch filomaty (Józefa Kowalskiego)*, „Przegląd Naukowy i Pedagogiczny” [Kijów] 1(1916), nr 3, s. 1–30.
2. *Do wpływów Mickiewicza na Lermontowa*, „Przegląd Polski” [Kijów] 2(1918), s. 104–108.
3. *Z nieznanych pamiątek po Juliuszu Słowackim: I. Sztambuch P. Julii z Michalskich Januszewskiej (Zapomniana karta z życia Jul. Słowackiego); II. Biblia Juliusza Słowackiego (Drobne strzępy przędzy myślowej poety)*, „Nowy Przegląd Literatury i Sztuki” 2(1921), nr 1–3, s. 69–110.
4. *Z niewydrukowanych poezji więziennych Jana Czeczota*, „Tygodnik Ilustrowany” 64(1922), nr 22 z 27 V, s. 342–343.
5. *Szlacheckie „Silva rerum” (Tytus Szczeniowski)*, „Kurier Poznański” 21(1926), nr 318 z 14 VII, s. 3–4.
6. *Pan Onufry Szczeniowski (Z „Silva rerum” Tytusa Szczeniowskiego)*, „Kurier Poznański” 21(1926), nr 320 z 15 VII, s. 2–3; nr 322 z 17 VII, s. 2–3.
7. *Polska parodia Pindara z okresu romantyzmu*, „Literatura i Sztuka” 7(1928), nr 15, s. 116–117.
8. *Dwa okruchy literackie [1. „Skwierne mięso” ze Słowackiego; 2. Przypis Mickiewicza do „Almotenabbi”]*, [w:] *Księga pamiątkowa ku uczczeniu trzydziestoletniej pracy naukowej i nauczycielskiej Stanisława Dobrzyckiego*, Poznań 1928, s. 156–161.
9. *O źródle rosyjskim „Drogi do Rosji” Adama Mickiewicza*, „Sprawozdania PAU” 53(1952), nr 5, s. 246–249.
10. *Zapomniany „Dialogus Polonicus” z roku 1604. Przyczynek do dziejów dramatu jezuickiego w Polsce*, „Sprawozdania PTPN” 20(1956), s. 13–17.
11. *Elementy rosyjskie w Mickiewicza „Drodze do Rosji”*, „Pamiętnik Literacki. Czasopismo Kwartalne Poświęcone Historii i Krytyce Literatury” 48(1957), nr 3, s. 160–177.

PRACE O FOLKLORZE

1. *Do sporu o folklor (w sprawie polemiki między prof. Kawczyńskim a prof. Porębowiczem)*, „Wisła” 18(1904), s. 25–35, 57–69; 19(1905), s. 373.
2. *Pierwotne znaczenie figury koguta*, „Wisła” 18(1904), s. 350–351.
3. *Kamień w praktykach i zabobonach ludowych*, „Wisła” 19(1905), s. 473–480.
4. [Recenzja:] E. Aniczko, *Wiesiennaja obrjadowaja piesnja na Zapadzie i u Sławian*, „Wisła” 19(1905), s. 481–489.
5. *Das Ei im antiken und modernen Aberglauben*, „Bulletin International de l'Académie des Sciences de Cracovie. Classe de Philologie” 7(1907), s. 127–132.
6. *Zur Märchenkunde*, „Philologus. Zeitschrift für das klassische Altertum” 65(1907), s. 336–345.
7. *Do wpływów starożytności na folklor [I. Legenda o św. Marii Magdalenie i Historia Apoloniusza z Tyru; II. Trzy podania starożytne o wężu i ich współczesne odpowiedniki; III. Jeszcze jedno podanie o wężach („Mowa zwierząt”)]*, „Lud” 15(1909), s. 20–35, 188–199.
[Oddzielne wydanie:] *Do wpływów starożytności na folklor*, Lwów 1909, Towarzystwo Ludoznawcze, s. 29.
8. *Jajko w zabobonie ludowym u nas i w starożytności*, „Rozprawy Akademii Umiejętności. Wydział Filologiczny” 30(1909), seria 2, s. 162–190.
[Oddzielne wydanie:] *Jajko w zabobonie ludowym u nas i w starożytności*, Kraków 1909, Akademia Umiejętności, s. 30.
9. *Яйцо в народном суеверии*, [w:] *Serta Borysthénica. Сборник в честь заслуженного профессора Императорского Университета св. Владимира, Юлиана Андреевича Кулаковского*, Киев 1911, s. 119–145.
10. [Streszczenie referatu:] *Obrzędowość ludowa Bożego Narodzenia, jej pochodzenie i znaczenie pierwotne*, „Sprawozdania Polskiego Towarzystwa Naukowego w Kijowie”, [Kijów] 1(1918), s. 10–14.
11. *Do legendy o pochodzeniu kobiety*, „Lud” 21(1922), s. 209–214.
12. *Boże Narodzenie w wierze i obrzędzie ludowym*, „Kurier Poznański” 20(1925), nr 371 z 24 XII, s. 17–18.
[Toż:] *Święta Bożego Narodzenia i zwyczaje ludowe*, „Kurier Literacko-Naukowy” 3(1925), nr z 25 XII, s. VIII.
13. *Obrzędowość ludowa Zapust i pierwszych dni W. Postu*, „Kurier Poznański” 21(1926), nr 74 z 16 II, s. 2–3.
[Toż:] „Kurier Literacko-Naukowy” 4(1927), nr 9 z 28 II, s. I–IV.
14. *Wielkanoc w wierze i obrzędzie ludowym*, „Kurier Poznański” 21(1926), nr 154 z 3 IV, s. 17–18.
[Toż:] *Wielkanoc w wierze i obrzędowości ludowej*, „Kurier Literacko-Naukowy” 3(1926), nr 14 z 24 IV, s. IV–V.

15. *Św. Jerzy w wierze i obrzędowości ludowej*, „Kurier Poznański” 21(1926), nr 189 z 26 IV, s. 9; nr 191 z 27 IV, s. 9.
[Toż:] „Kurier Literacko-Naukowy” 5(1928), nr 17 z 23 IV, s. I–II.
16. *Zielone Świąta w wierze i obrzędowości ludowej*, „Kurier Poznański” 21(1926), nr 233 z 22 V, s. 4–5.
[Toż:] „Kurier Literacko-Naukowy” 3(1926), nr 21 z 24 V, s. II–IV.
17. *Wniebowzięcie Najśw. Marii Panny w wierze i obrzędowości ludowej*, „Kurier Poznański” 21(1926), nr 370 z 13 VIII, s. 2–3.
[Toż:] „Kurier Literacko-Naukowy” 3(1926), nr 33 z 16 VIII, s. II–IV.
18. *Św. Jan w wierze i obrzędowości ludowej*, „Kurier Literacko-Naukowy” 3(1926), nr 25 z 21 VI, s. II–V.
19. *Wszystkich Świętych i Dzień Zaduszny w wierze i obrzędowości ludowej*, „Czas” 78(1926), nr 252 z 1 XI, s. 3.
20. *Drzewko wigilijne – jego początek i dzieje*, „Kurier Literacko-Naukowy” 3(1926), nr 52 z 25 XII, s. II–IV.
21. *Obrzędowość ludowa Bożego Narodzenia, jej początek i znaczenie pierwotne*, Poznań 1926, s. 89+3 nbl. (Wykłady Powszechne Uniwersytetu Poznańskiego).
22. *Św. Marcin w wierze i obrzędowości ludowej*, „Literatura i Sztuka” 7(1928), nr 22, s. 182–183.
23. *Matka Boska Sienna w wierze naszego ludu*, „Kurier Poznański” 23(1928), nr 412 z 8 IX, s. 8.
[Toż:] „Kurier Literacko-Naukowy” 6(1929), nr 36 z 9 IX, s. II.
24. *Św. Mikołaj w wierze i obrzędowości ludowej*, „Kurier Literacko-Naukowy” 6(1928), nr 49 z 3 XII, s. V–VII.
25. *Les coutumes en rapport avec le culte de Saint Martin et leurs origines*, „BIAPSL-CP” 9(1928), s. 149–152.
26. *Obrzędowość św. Marcina i jej źródła*, „Sprawozdania PAU” 33(1928), nr 10, s. 5–7.
27. *O obrzędowości ludowej Bożego Narodzenia*, „Echa Leśne. Popularne Piśmo Leśne” 5(1928), nr 12, s. 9–10.
28. *Św. Marcin w wierze i obrzędowości ludowej*, „Kurier Literacko-Naukowy” 6(1929), nr 45 z 11 XI, s. VI–VII.
29. *Św. Andrzej i św. Katarzyna w wierze i obrzędowości ludowej*, „Kurier Literacko-Naukowy” 6(1929), nr 47 z 25 XI, s. VI–VII.
30. *Wielkanoc*, „Filomata” 1(1929), nr 4, s. 147–156.
31. *Doroczne święta ludowe a tradycje grecko-rzymskie*, Kraków 1931, s. 109+3 nbl. (Biblioteka „Ludu Słowiańskiego”, nr 2).
32. *Z dziejów obrzędowości Bożego Narodzenia*, „Kurier Literacko-Naukowy” 9(1932), nr 52 z 25 XII, s. XIV–XV.
33. *Zwiastowanie Najświętszej Panny Marii w obrzędowości ludowej*, „Kurier Literacko-Naukowy” 10(1933), nr 13 z 27 III, s. I–II.

34. *Gromniczna czyli Oczyszczenie Najśw. Panny w wierze i obrzędowości ludowej*, „Kurier Literacko-Naukowy” 13(1936), nr 5 z 3 II, s. I–III.
35. *Wielkanoc Rachmanów (Rachmańskij Welykdeń)*, „Kurier Literacko-Naukowy” 16(1939), nr 15 z 9 IV, s. XV–XVI.
36. *Słowiańskie rusalki, wiły, samodziwy itd. a tradycja grecko-rzymska*, „Sprawozdania PAU” 48(1947), nr 8, s. 293–296.
37. *Wschodnioeuropejskie rusalki i pokrewne postaci demonologii ludowej a tradycja grecko-rzymska*, Lublin–Kraków 1949, s. 44 (Prace Etnologiczne, 2).
38. *Jeszcze o rusalkach i pokrewnych postaciach demonicznych i ich zależności od tradycji grecko-rzymskiej*, „Lud” 45(1958–1959), s. 307–314.

PRACE O STANISŁAWIE BRZOZOWSKIM

1. *Do biografii Stanisława Brzozowskiego*, „Literatura i Sztuka. Pierwszy Zeszyt Zbiorowy Koła Literacko-Artystycznego Młodzieży Polskiego Kolegium Uniwersyteckiego” [Kijów] 1(1918), nr 1, s. 21–24 [mikrofilm BN 101061].
2. *Stanisław Brzozowski jako człowiek*, Kraków 1912, nakładem autora, s. 24.
3. *Do sprawy Stanisława Brzozowskiego*, „Przegląd Współczesny” 5(1926), t. 16, nr 45 (styczeń), s. 111–117.
[Fragment artykułu i sprawozdanie w prasie:] *Przypomnienie bolesnej sprawy*, „Słowo Polskie” [Lwów] 32(1926), nr 14 z 15 I, s. 5.
[Sprawozdanie w prasie:] F. Bielak, *W obronie czci człowieka*, „Głos Narodu” [Kraków] 33(1926), nr 19 z 24 I, s. 2.
4. *O rehabilitację męczennika. Sprawa Stanisława Brzozowskiego*. „Prawda” *Bakaja w świetle oświadczeń Stołypina*, „Wiadomości Literackie” 3(1926), nr 42(146) z 17 X, s. 2.
5. *Czy czas już zamknąć sprawę St. Brzozowskiego?*, „Przegląd Współczesny” 7(1928), t. 27, nr 80 (grudzień), s. 470–481.
6. *Do sprawy St. Brzozowskiego przyczynek*, „Przegląd Współczesny” 9(1932), t. 40, nr 118 (luty), s. 239–242.
7. *Sprawa Stanisława Brzozowskiego*, Kraków 1932, nakładem autora, s. 12.
[Sprawozdanie w prasie:] wł. pł., *O rehabilitację Stanisława Brzozowskiego. Odczyt prof. Witolda Klingerę*, „Kurier Powszechny” [Kraków] 7(1934), nr 340 z 10 XII, s. 2.
[Sprawozdanie w prasie:] b., *Odczyt prof. Klingerę w sprawie Brzozowskiego*, „ABC. Pismo Codzienne” [Warszawa] 9(1934), nr 348 z 13 XII, s. 6.
8. *Sprawa Stanisława Brzozowskiego w jej dotychczasowym przebiegu*, „Wiedza i Życie” 10(1935), nr 7, s. 526–542.
[Sprawozdanie w prasie:] J.P., *Sprawa Brzozowskiego (streszczenie odczytu W. Klingerę „Sprawa Brzozowskiego w jej dotychczasowym rozwoju”)*, „Dziennik Poznański” 77(1935), nr 17 z 20 I, s. 2.

9. *Nieoczekiwana ofensywa (Z powodu artykułu p. J. Krzesławskiego o St. Brzozowskim)*, „Wiedza i Życie” 13(1938), z. 11, s. 748–756.

PRACE O WERNYHORZE

1. *Wernyhora et ses prophéties à la lumière de la critique historique*, „BIAPSL-CP” 15(1934), s. 104–109.
2. *Wernyhora i jego prorocтва w świetle krytyki historycznej*, „Sprawozdania PAU” 39(1934), nr 4, s. 3–6.
3. *Wernyhora i jego prorocтва w świetle krytyki historycznej*, „Przegląd Współczesny” 14(1934), t. 51, nr 150, s. 118–138.
[Polemika:] St. Pigoń, *Przepowiednie Wernyhory*, [w tegoż:] *Wśród twórców. Studia i szkice z dziejów literatury i oświaty*, Kraków 1947, s. 61–85.
4. *Sur la date des prédictions de Wernyhora*, „BIAPSL-CP” 18(1937), s. 121–126.
5. *Jeszcze o czasie powstania przepowiedni Wernyhory*, „Sprawozdania PAU” 42(1937), nr 9, s. 235–237.
6. *Jeszcze o czasie powstania przepowiedni Wernyhory*, „Przegląd Współczesny” 17(1938), t. 63, nr 191 (marzec), s. 86(386)–105(405).
[Polemika:] St. Pigoń, *Przepowiednie Wernyhory*, [w tegoż:] *Wśród twórców. Studia i szkice z dziejów literatury i oświaty*, Kraków 1947, s. 61–85.
7. *Polskie przepowiednie Wernyhory i czas ich powstania*, „Sprawozdania PTPN” 22(1958), s. 24–27.
8. *Polskie przepowiednie Wernyhory i czas ich powstania*, „Pamiętnik Literacki. Czasopismo Kwartalne Poświęcone Historii i Krytyce Literatury” 51(1960), nr 1, s. 159–171.
9. [Polemika z:] St. Pigoń, *Przepowiednie Wernyhory*, [w tegoż:] *Wśród twórców. Studia i szkice z dziejów literatury i oświaty*, Kraków 1947, s. 61–85.
10. *Wernyhora i jego prorocтва w świetle krytyki historycznej*, [w:] Jan Nepomucen [właściwie: Janusz Rożko] Olizarowski, *Przepowiednie dla Polski i świata*, Warszawa 1988, s. 85–100 (aneks I); Białystok 1990², s. 96–110 (aneks I).

PRACE O BOLSZEWIZMIE

11. *Bolszewizm w przepowiedni i w rzeczywistości*, „Dziennik Poznański” 63(1921), nr 140 z 14 VII, s. 5; nr 141 z 15 VII, s. 5; nr 142 z 16 VII, s. 5–6; nr 144 z 19 VII, s. 2–3; nr 145 z 20 VII, s. 2–3.
12. *Nieco o uczonych i uniwersytetach w Rosji Sowieckiej: wrażenia i spostrzeżenia*, „Przegląd Współczesny” 4(1925), t. 13, nr 36 (kwiecień), s. 23–36.

13. *Z martyrologii nauki w Rosji*, „Przegląd Współczesny” 6(1927), t. 23, nr 66 (październik), s. 56–70.

NEKROLOGII, BIOGRAMY, PRZEMÓWIENIA I INNE

14. *Памяти заслуженного профессора Киевского университета, доктора римской филологии Ю.А. Кулаковского. Речь, произнесенная в заседании Исторического Общества Нестора-Летописца 6 апреля 1919 года*, [w:] Л.В. Матвеева, *Юлиан Кулаковский*, Киев 2002, s. 446–453.
[Toż w:] А.А. Пучков, *Юлиан Кулаковский и его время: Из истории антиковедения и византистики в России*, Санкт-Петербург 2004², s. 445–451 (серия „Византийская библиотека”).
15. *Książd Jan Ścisławski: Wspomnienie pośmiertne*, Kraków 1910, s. 14.
16. *Nieco wspomnień kijowskich o ś.p. profesorze Ludwiku Janowskim*, „Przegląd Współczesny” 1(1922), nr 1–2, s. 107–116.
17. *Ś.p. Bohdan Zaleski (Wspomnienie pośmiertne)*, „Kurier Poznański” 22(1927), nr 14 z 11 I, s. 8.
18. *Ś.p. Izmael Korostowiec – wspomnienie pośmiertne*, „Słowo” [Wilno] 12(1933), nr 110(3248) z 24 IV, s. 2.
19. *Na grobie wielkiego Kujawiaka*, „Przegląd Współczesny” 16(1937), t. 63, nr 186 (październik), s. 72–80.
20. *Tadeusz Zieliński*, „Przegląd Współczesny” 9(1930), t. 32, nr 94 (luty), s. 161–177.
21. *Tadeusz Zieliński do świata cywilizowanego*, „Kurier Poznański” 25(1930), nr 314 z 11 V, s. 5.
22. *Polski kandydat do Nagrody Nobla*, „Kurier Poznański” 25(1930), nr 326 z 18 VII, s. 10.
23. *Ostatnie lata życia i pracy Tadeusza Zielińskiego*, „Listy Filologiczne” 70(1946), s. 153–164.
24. *Tadeusz Zieliński*, „Pamiętnik Literacki. Czasopismo Kwartalne Poświęcone Historii i Krytyce Literatury” 36(1946), nr 3–4, s. 435–450.
25. *Tadeusz Zieliński*, [w:] *Portrety uczonych polskich: 51 sylwetek humanistów*, wybór A. Biernacki, Kraków 1974, s. 501–514.
26. *Mowa gratulacyjna w imieniu Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa Filologicznego wygłoszona dn. 9 VI 1936 przez... na obchodzie 60-lecia profesury Ludwika Ćwiklińskiego*, „Eos” 37(1936), s. 381–383.
27. *Bonawentura Graszyński, filolog wielkopolski (1859–1922)*, „Przegląd Zachodni” 9(1953), nr 9–10, s. 251–255.
28. *Jakubanis Henryk*, [w:] *Polski słownik biograficzny*, Kraków 1962–1964, X, s. 374.

29. *Życiorys własny*, „Lud” 48(1962), s. 575–577.
[Toż:] „Meander” 18(1963), nr 5, s. 210–214.
30. *Открытое письмо [...] А.[И.] Савенко*, „Киевлянин” 51(1914) [nie udało się odnaleźć tej pozycji].
31. *Открытое письмо [...] Ратмиру*, „Киевская мысль” 9(1914) [nie udało się odnaleźć tej pozycji].
32. *Открытое письмо члену Государственной думы А.[И.] Савенко*, Стародуб 1915, s. 15.
33. [List otwarty:] *W imię honoru Polski. List profesorów Uniwersytetu Poznańskiego w sprawie Brześcia*, „Kurier Poznański” 25(1930), nr 590 z 23 XII, s. 1; „Dziennik Poznański” 72(1930), nr 297 z 24 XII, s. 1; „Ilustrowany Kurier Codzienny” 31(1930), nr 3402 z 25 XII, s. 12; „Gazeta Wągrowiecka. Pismo Ziemi Pałuckiej” 10(1930), nr 259 z 24 XII, s. 1 [list podpisał Witold Klinger].
34. *W obronie kultury polskiej*, „Robotnik” 20(1937), nr 380(7262) z 23 XII, s. 1.
[Toż:] *Profesorowie przeciw gettu ławkowemu oraz wszelkim próbom ograniczenia praw obywatelskich ze względów wyznaniowych, narodowościowych czy rasowych*, „Republika” [Łódź] 15(1937), nr 35 z 24 XII, s. 6 [list podpisał Witold Klinger].
35. *Collegii Philosophici Polonorum Kijoviensis...*, druk ulotny, zaproszenie na inaugurację Polskiego Kolegium Uniwersyteckiego w Kijowie dnia 29 września 1917 r., s. 1.
36. *Rodowód Kalibana (do źródeł „Burzy” Szekspira)*, „Przegląd Warszawski” 2(1922), nr 6, s. 352–368.
37. *Liszt i księżna Wittgenstein*, „Kurier Poznański” 21(1926), nr 400 z 31 VIII, s. 2–3.
38. [Wywiad:] *Odbudowa liryki greckiej. Pracy tej dokonywa prof. Witold Klinger*, „Wiadomości Literackie” 3(1926), nr 38(142) z 19 IX, s. 1 [wywiad przeprowadził Stef. = Stefan Papée].
39. *O czasie powstania Apokalipsy św. Jana*, „Sprawozdania PAU” 52(1951), nr 9, s. 739–742.
40. *O czasie powstania Apokalipsy Janowej*, „Ruch Biblijny i Liturgiczny” 6(1953), nr 1–6, s. 133–147.
41. *Św. Paweł Apostoł a obszar Macedonii i Hellady*, „Ruch Biblijny i Liturgiczny” 8(1955), nr 4–5, s. 195–198.
42. *Filologia klasyczna a chwila obecna*, „Kurier Literacko-Naukowy” 6(1929), nr 25 z 24 VI, s. II–III.
[Streszczenie w:] *Acta Congressus philologorum terrarum Slavicarum Posnaniae habiti diebus 2–6 VI 1929* [ed. R. Ganszyniec], Leopoli–Pariisi 1930, Societas Philologae Polonorum et Editores les Belles Lettres, s. 23–26 (Eus Supplementa, 16).

43. *Przemówienie na otwarciu Zjazdu Klasycznych Filologów Krajów Słowiańskich*, „Kwartalnik Klasyczny” 3(1929), nr 4, s. 378.
44. *Czym winna być filologia klasyczna w dobie obecnej?*, „Kwartalnik Klasyczny” 3(1929), nr 4, s. 391–394.
45. *Literatura klasyczna w Bibliotece Narodowej*, [w:] *Almanach Biblioteki Narodowej. W dziesięciolecie wydawnictwa, 1919–1929*, Warszawa 1929, s. 84–90.
46. *Na niebezpiecznym zakręcie (Na marginesie programu nauki w przyszłym liceum klasycznym)*, „Ilustrowany Kurier Codzienny” 28(1937), nr 154 z 5 VI, s. 3–4.
47. *Antyk a chwila obecna*, „Kurier Literacko-Naukowy” 15(1938), nr 28 z 11 VII, s. I (441)–II (442).
48. *Nasze licea klasyczne w świetle programu ministerialnego*, „Przegląd Współczesny” 17(1938), t. 67, nr 199 (listopad), s. 82–91.
[Skrót:] *Nie dajmy szkoły skąd nasz ród!*, „Ilustrowany Kurier Codzienny” 39(1938), nr 333 z 2 XII, s. 2–3.
49. [Recenzja:] Apulejusz, *Amor i Psyche*, tłum. M. Kawczyński, „Wisła” 17(1903), s. 370–378.